

Instrucciones y manual usuario

MG3514



ALNOVA[®]

Millasur, SL.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 www.millasur.com



ANOVA desea felicitarle por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo. Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones. Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como www.anovamaquinaria.com.

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en la máquina por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA

Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

OTRAS ADVERTENCIAS:

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales graves.

INDICE

1. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
2. INDICACIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD
3. SÍMBOLOS EN LA MÁQUINA
4. PARTES DE LA MÁQUINA
5. MONTAJE DE LA ESPADA Y CADENA
6. COMBUSTIBLE Y ACEITE PARA LA CADENA
7. ANTES DE COMENZAR A USAR
8. USO Y PRECAUCIONES
9. FUNCIONAMIENTO
10. MANTENIMIENTO
11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
12. ALMACENAJE
13. GARANTÍA
14. MEDIO AMBIENTE
15. DESPIECE
16. CERTIFICACIÓN CE


ALNOVA[®]


1. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO	MG3514
DIMENSIONES (mm)	420 x 235 x 280
POTENCIA MAX. (kw)	1.2
CILINDRADA (cm ³)	35.2
REVOLUCIONES RALENTÍ (rpm)	3300 ±400
REVOLUCIONES MÁXIMAS (rpm)	12500
PESO (kg)	4.6
COMBUSTIBLE	Mezcla gasolina 2T 40:1
CAPACIDAD DEPOSITO	320
CONSUMO (MAXIMA POTENCIA)	600 g/kw.h
ACEITE ENGRASE	SAE 10W-30
CAPACIDAD ACEITE ENGRASE (ml)	200
CARBURADOR	Walbro WT1128 diafragma
BUJÍA	NGK BPMR7A
ESPADA	Laminada con rodillo 14" 120SDEA041
CADENA	3/8" .050" 91P045X

ALNOVA[®]

2. INDICACIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD

 **Lea atentamente las instrucciones que se le proporcionan y asegúrese de comprender el contenido. Familiarícese con la motosierra y el control de todos sus elementos a partir de la lectura del manual.**

 **Asegúrese de mantener este manual a mano para que pueda consultar a él más adelante cada vez que surgen preguntas. Asegúrese de incluir este manual al vender, prestar o transferir de otro modo la propiedad de este producto.**

 **Nunca remodele el producto por su cuenta ya que podría perder la garantía de la máquina.**



PELIGRO O ADVERTENCIA



PELIGRO. TENGA CUIDADO DEL REBOTE



EVITE EL CONTACTO CON LA BARRA DE CORTE



EN MÁQUINAS CON PROTECCIÓN DE BARRA DELANTERA SE PREVIENE EL REBOTE.



LEA LAS INSTRUCCIONES DE LA MÁQUINA



EQUIPE ELEMENTOS DE PROTECCIÓN Y PROTECCIÓN VISUAL



NO UTILIZAR CON UNA SOLA MANO



SUJETE LA MÁQUINA FIRMEMENTE CON AMBAS MANOS.



LÍNEA DIAGONAL SOBRE CUALQUIER SÍMBOLO INDICA "PROHIBIDO" O "EVITAR".

- Use calzado de seguridad, ropa ajustada, guantes protectores y dispositivos de protección para los ojos, la audición y la cabeza.

- No permita que otras personas estén cerca al arrancar la motosierra o trabajar con ella. Mantenga a otras personas y animales fuera del área de trabajo.

- No comience a cortar hasta que tenga un área de trabajo clara, un pie seguro y un sendero de retiro planificado para la caída del árbol. Además, planifique su trabajo y asegúrese un área de trabajo libre de obstáculos y, en el caso de tala, de al menos un camino de escape de la caída del árbol.

- Mantenga todas las partes de su cuerpo lejos de la cadena de la sierra cuando el motor está funcionando.

- Antes de poner en marcha el motor, asegúrese de que la cadena de la sierra no esté en contacto con nada.

- No utilice una cadena que esté dañada, mal ajustada o que no esté montada de forma completa y segura. Asegúrese de que la cadena deje de moverse cuando se suelta el gatillo de control del acelerador.



- Apague el motor antes de ajustar la sierra de cadena. Antes de repostar combustible, reparar o transportar la sierra de cadena, apague el motor.

- Mantenga las asas secas, limpias y libres de aceite o mezcla de combustible.

- Utilice la sierra de cadena solamente en áreas bien ventiladas. No ponga en marcha el motor en lugares interiores. Los gases de escape contienen monóxido de carbono nocivo.

- Protéjase contra los contragolpes. El retroceso puede conducir a la pérdida peligrosa del control de la sierra de cadena.

- Las partes metálicas alcanzan altas temperaturas inmediatamente después de detener el motor.



- Nunca utilice la máquina...

1. Cuando el suelo sea resbaladizo o cuando existan otras condiciones que podrían hacer imposible mantener una postura estable.

2. En la noche, en los momentos de fuerte niebla, o en cualquier otro momento en que su campo de visión podría verse limitado. Durante las tormentas de lluvia, durante tormentas eléctricas, en momentos de fuertes vientos o en cualquier otro momento en que las condiciones climáticas puedan hacer que no sea seguro usar este producto.

3. Con una cadena dañada o mal ajustada o que no esté montada completa y segura. Asegúrese de que la cadena de la sierra deje de moverse cuando se suelta el gatillo de control del acelerador. Nunca ajuste la barra guía o la cadena de la sierra cuando el motor esté en funcionamiento.

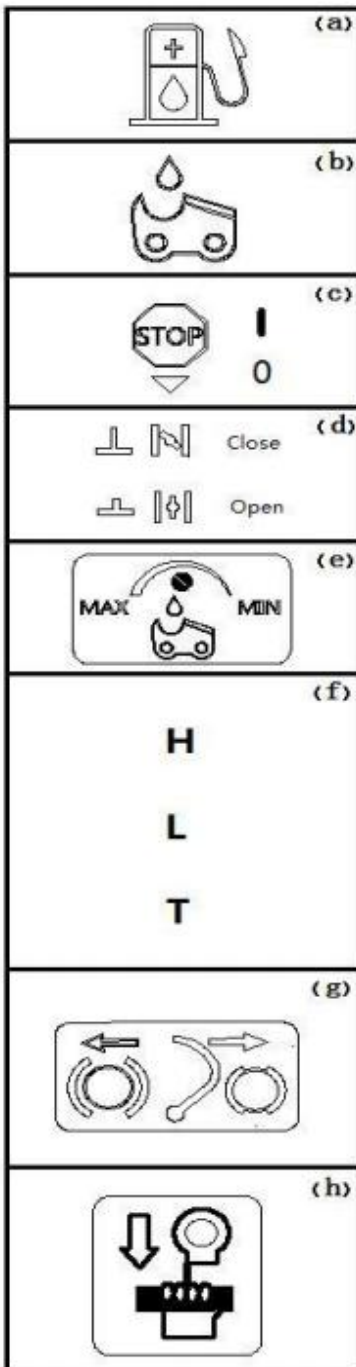
4. Bajo la influencia del alcohol, cuando sufra agotamiento/falta de sueño, cuando sufra somnolencia como consecuencia de haber tomado algún medicamento o en cualquier otro momento en el su juicio pueda verse perjudicado.

La falta de sueño, cansancio o agotamiento físico resulta en un menor nivel de atención, y esto a su vez provoca accidentes y lesiones. Por todo ello, le recomendamos que limite la cantidad de tiempo de uso de la máquina continuamente a alrededor de 10 minutos por sesión, y tome 10-20 minutos de descanso entre las sesiones de trabajo. Trate también de mantener la cantidad total de trabajo realizado en un solo día menos de 2 horas o menos.

Cuando use la máquina recuerde usar ropa adecuada y equipo de protección: Casco, gafas de protección o protector de cara, guantes de trabajo gruesos, botas de trabajo antideslizantes, protectores auriculares y debe llevar consigo.

3. SÍMBOLOS EN LA MÁQUINA

Para un funcionamiento y mantenimiento seguro de su máquina, atienda a los símbolos que están tallados en relieve en la máquina.



(a) El lugar dónde reabastecer la mezcla de gasolina.
Posición: En el tapón del depósito de gasolina

(b) El lugar para repostar el aceite de la cadena.
Posición: En la tapa de aceite

(c) Indicación relativa al interruptor. Si el interruptor está en la posición "0" la máquina se apagará. Posición: parte trasera izquierda de la máquina.

(d) Estárter. Tirando del estrangulador hacia fuera la admisión de aire se cierra.
Posición: parte trasera derecha de la máquina.

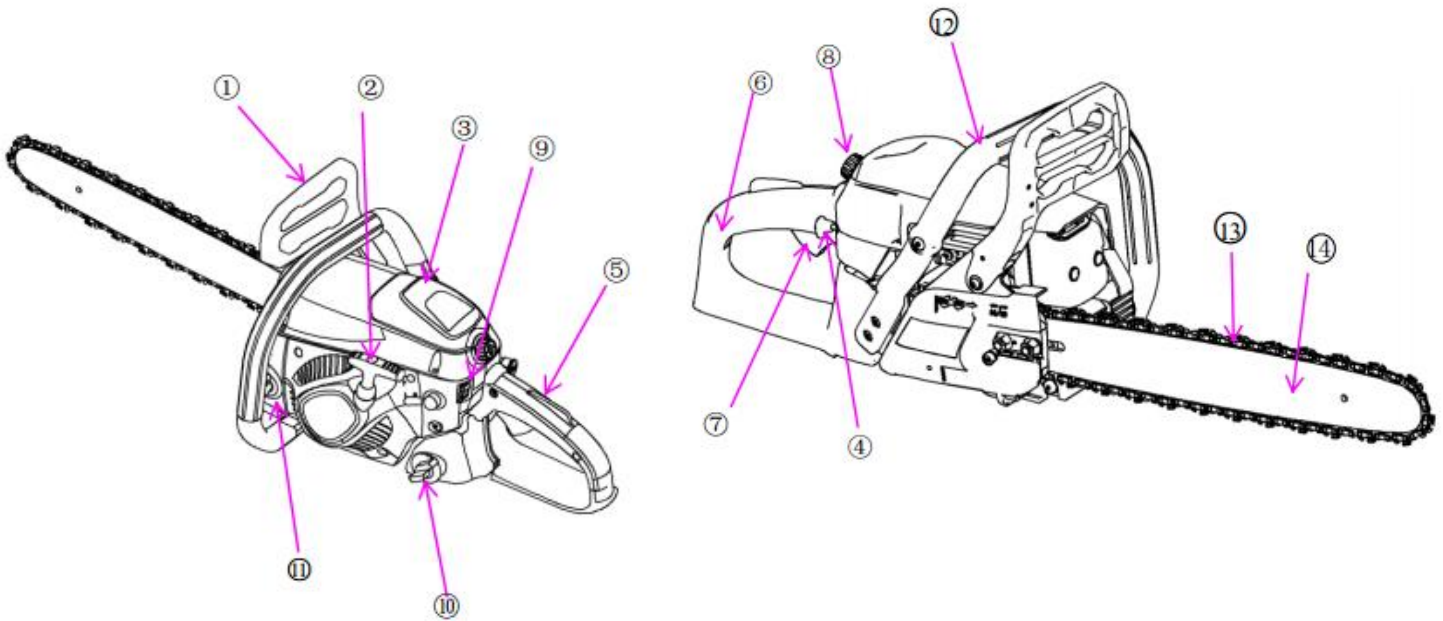
(e) Términos de regulación de aceite.
"MIN" es la dirección para reducir la salida de aceite de engrase.
"MAX" es la dirección para aumentar la salida de aceite de engrase.

(f) Posición del tornillo de regulación de altas revoluciones (H)
Posición del tornillo de regulación de bajas revoluciones (L)
Posición del tornillo de regulación del ralentí (T)
Lugar en la máquina: parte trasera izquierda de la máquina.

(g) Freno de cadena. Hacia delante la cadena está frenada. Hacia atrás la cadena está suelta y operativa.

(h) Tirador manual de arranque.

4. PARTES DE LA MÁQUINA



1. Protección frontal
2. Tirador de arranque
3. Filtro de aire
4. Estrangulador
5. Bloqueo acelerador
6. Asa trasera
7. Acelerador

8. Botón de cierre
9. Interruptor de apagado
10. Depósito de combustible
11. Depósito de aceite
12. Asa transporte
13. Cadena
14. Espada

5. MONTAJE DE LA ESPADA Y CADENA

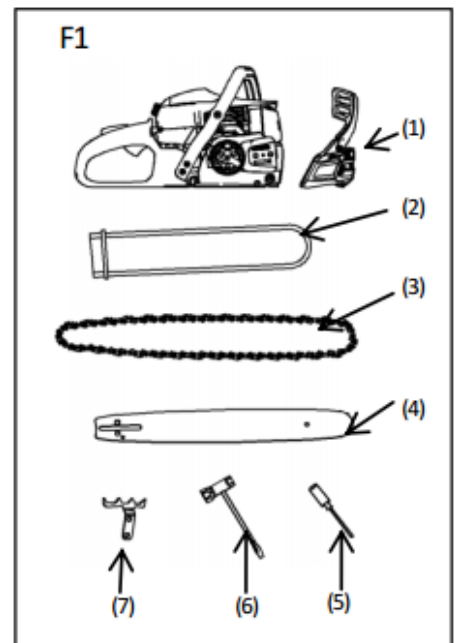
El paquete estándar de la motosierra contiene los siguientes elementos:

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| (1) Motor | (2) Funda protectora espada |
| (3) Cadena de corte | (4) Espada de corte |
| (5) Destornillador ajuste | (6) Llave de bujía |
| (7) Garra de apoyo | |

Abra la caja e instale la espada y la cadena en la unidad del motor como se le indica a continuación:

La cadena tiene bordes afilados. Use guantes de protección por su seguridad.

1. Tire del protector hacia el mango delantero para comprobar que el freno de la cadena no está encendido.
2. Afloje la tuerca y quite la cubierta de la cadena. Fije el parachoques de pinchos con dos tornillos en la vanguardia de la motosierra.
3. Quite el espaciador de la cadena .
4. Coloque la espada en la unidad de motor y luego empuje hacia el embrague.
5. adapte la cadena a la espada, en el engranaje de la cadena a la rueda dentada y en torno a la espada.
6. Ajuste la posición del clavo tensor de la cadena, y luego inserte el clavo tensor en el orificio inferior de la barra

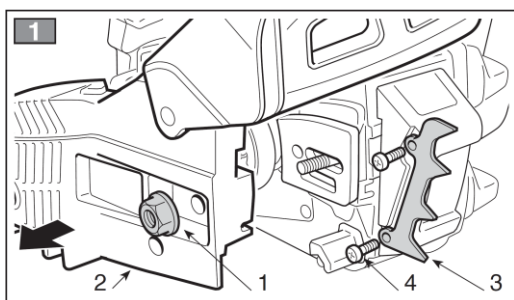


guía de la espada. Monte la cubierta del embrague de la unidad de motor y apriete la tuerca de montaje. Mientras sostiene la punta de la barra, ajuste la tensión de la cadena girando el tornillo tensor hasta que las correas de sujeción toquen la parte inferior del riel de la barra.

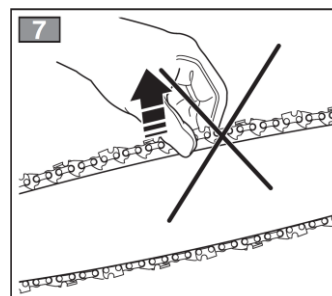
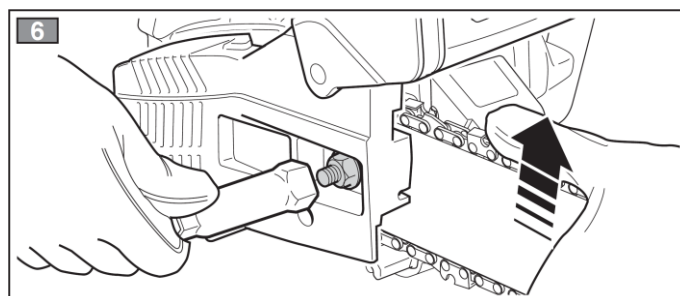
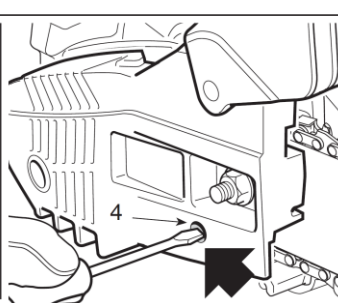
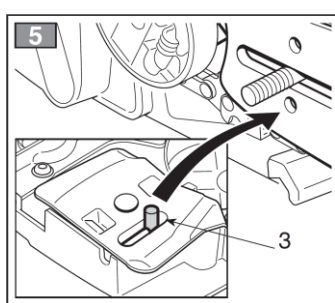
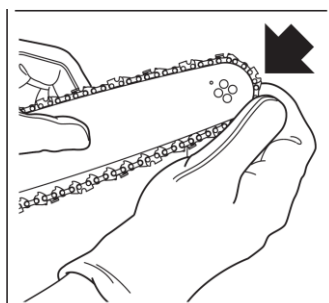
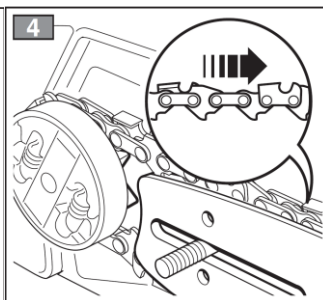
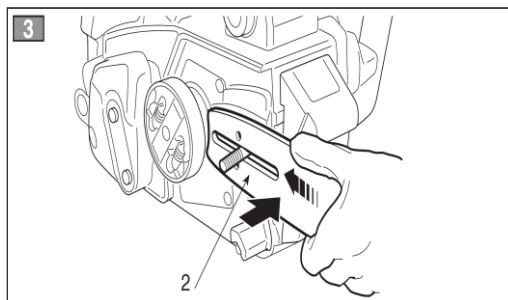
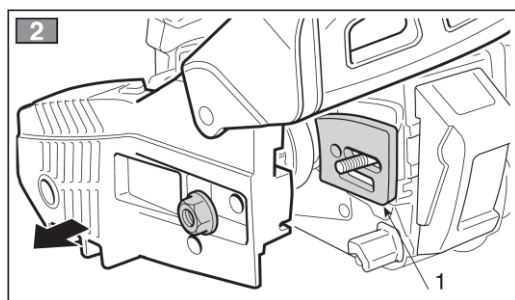
7. Apriete la tuerca de seguridad con la punta de la barra sostenida (12 ~ 15 Nm). A continuación, compruebe la cadena para la rotación suave y la tensión adecuada mientras se mueve con la mano.

8. Compruebe la tensión de la cadena de la sierra. Use su mano para levantar el eslabón de la cadena que lo posiciona en el centro de la longitud de corte con fuerza 10N aproximada. Si el eslabón de la cadena se sale del carril de la espada entera, es necesario apretar la cadena.

Es muy importante mantener la tensión de la cadena apropiada. El desgaste rápido de la barra guía o la cadena puede ser causada por una tensión indebida o mal regulada. Especialmente cuando se utiliza una cadena nueva, tenga mucho cuidado de ella, ya que debe revisarla a menudo para evitar este tipo de problemas.



1. Tuerca
2. Tapa de embrague
3. Garra de choque
4. Tornillo de rosca



¡PRECAUCIÓN CON EL RETROCESO!

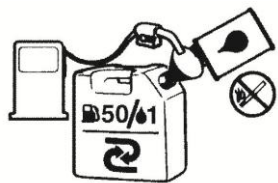
El retroceso puede ocurrir al trabajar con la máquina. No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad incorporados en su motosierra. Como usuario/a de la motosierra, deberá tomar algunas medidas para mantener

su seguridad y del resto de personas y animales de su alrededor.

Con una comprensión básica del retroceso, puede reducir o eliminar el elemento de sorpresa. Un retroceso repentino contribuye a los accidentes. Por ello, le recomendamos que mantenga siempre un buen agarre con firmeza de la motosierra con las dos manos. Un agarre firme le ayudará a reducir el retroceso y a mantener el control de la motosierra. Además, asegúrese de que el área en la que está cortando esté libre de obstrucciones.

No se extienda o corte por encima de la altura del hombro y utilice únicamente espadas y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante o su equivalente.

6. COMBUSTIBLE Y ACEITE PARA LA CADENA



■ COMBUSTIBLE

Los motores se lubrican con un aceite especialmente formulado para motores de gasolina de 2 tiempos refrigerado por aire. Si el aceite no está disponible, utilice un aceite de calidad antioxidante agregado que sea expresamente para uso en motores de 2 tiempos refrigerado por aire.

RATIO DE MEZCLA RECOMENDADO GASOLINA 40 : ACEITE 1

COMBUSTIBLE SIN ACEITE (**GASOLINA SIN PLOMO 95 OCTANOS**).

ACEITE PARA MOTORES DE 2 TIEMPOS.

¿CÓMO MEZCLAR EL COMBUSTIBLE?

Mida previamente las cantidades de gasolina y aceite que va a mezclar. Coloque un poco de gasolina en un recipiente de combustible limpio. Vierta todo el aceite y agítelo bien. Verter en el resto de la gasolina y agite de nuevo durante al menos un minuto. Coloque una indicación clara en la parte exterior del container o recipiente para evitar la mezcla con gasolina u otros recipientes.

Guía de mezcla:

Gasolina (L)	1	2	3	4	5
Aceite 2T (ml)	25	50	75	100	125

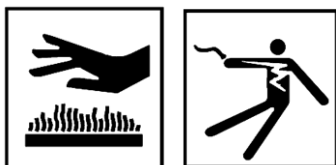
7. ANTES DE COMENZAR A USAR

Compruebe la zona en la que va a trabajar y la dirección del objeto de corte. Si existe algún obstáculo, retírelo antes de encender la máquina. Nunca comience a cortar sin haber revisado antes el área de trabajo, de haberse asegurado y planeado su camino libre de peligro de caída de árbol o similares.

Tenga cuidado y mantenga a otras personas y animales fuera del área de trabajo cuyo diámetro sea aproximadamente 3 veces el objeto de corte. Inspeccione la máquina en busca de piezas gastadas, sueltas o dañadas. No opere nunca una máquina dañada, ajustada incorrectamente, o que no esté completamente y firmemente montada.

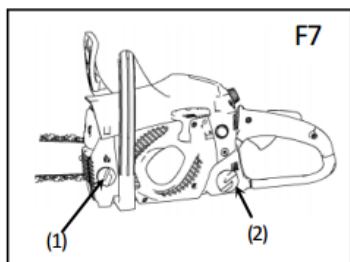
Antes de arrancar el motor, asegúrese de que la cadena de la sierra no esté en contacto con nada. Mantenga las asas secas, limpias y libres de aceite o mezcla de combustible. Asegúrese de que la cadena deja de moverse cuando se suelta el gatillo de control del acelerador.

8. USO Y PRECAUCIONES



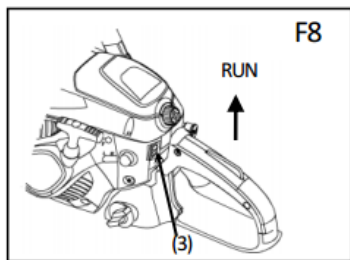
Sostenga siempre la máquina firmemente con ambas manos cuando el motor esté funcionando. Utilice un agarre firme con el pulgar y los dedos que rodean las manijas. Mantenga todas las partes de su cuerpo lejos de la máquina cuando el motor está funcionando.

Nunca toque el silenciador, la bujía u otras partes metálicas del motor mientras el motor está en funcionamiento o inmediatamente después de detener el motor. El hecho de hacerlo podría causar quemaduras graves o incluso descargas eléctricas.



1. Llene los tanques de combustible y de aceite de cadena, respectivamente, y apriete firmemente las tapas.

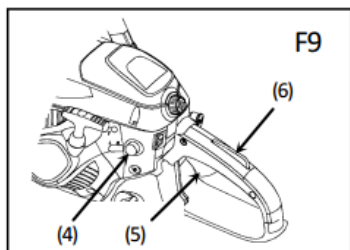
- (1) Aceite de cadena
- (2) Gasolina



2. Ponga el interruptor en la posición "I"

3. Mientras sostiene la palanca del acelerador junto con el bloqueo del acelerador, empuje el cebador de combustible para que tenga combustible y suelte el acelerador para mantenerlo en la posición inicial.

4. Cuando se reinicie inmediatamente después de detener el motor, deje el estárter en la posición abierta.



5. Mientras sostiene la motosierra con seguridad en el suelo, tire de la cuerda de arranque con fuerza y, cuando el motor se haya encendido, presione el botón del estárter y tire del manguito de arranque de nuevo para poner en marcha el motor.

6. Permita que el motor se caliente apretando el acelerador ligeramente. Deje el motor al ralentí unos minutos antes de comenzar a trabajar a mayores revoluciones. Manténgase alejado de la cadena, ya que comenzará a girar al arrancar el motor. Después de arrancar el motor, haga funcionar la motosierra a velocidad media y verifique si el aceite de la cadena se distribuye adecuadamente.

9. FUNCIONAMIENTO

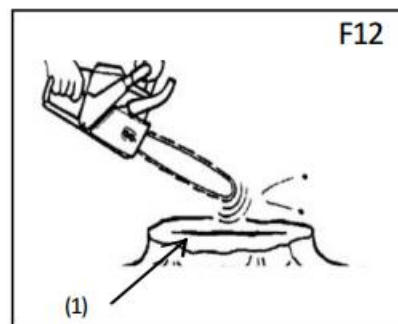
Desenrosque y retire la tapa del combustible y la tapa de aceite. Llene el depósito de combustible y el tanque de aceite al 80% de la capacidad total. Fije el tanque tapa de combustible y aceite en forma segura y limpie cualquier derrame de combustible alrededor de la unidad. Ponga el interruptor en la posición "I". Tire para arrancar.

El estárter se cerrará y la palanca del acelerador entonces se quedará en la posición de arranque inicial. A continuación, presione el cebador hasta que el combustible entre.

■ COMPROBAR EL ACEITE

Después de arrancar el motor, coloque la velocidad de la cadena en "velocidad media y mire si el aceite de la cadena se distribuye adecuadamente.

El flujo de aceite de la cadena se puede cambiar mediante la inserción de un destornillador en el orificio en la parte inferior del lado del embrague. Gire el eje hacia la izquierda para aumentar el flujo de aceite. Gire el eje de las agujas del reloj para disminuir el flujo de aceite. Ajústelo de acuerdo a sus condiciones de trabajo.



El depósito de aceite debe quedarse casi vacío en el momento que el combustible se agote. Siempre debe llenar el depósito de aceite y gasolina a la vez.

■ CONSEJOS DE CORTE

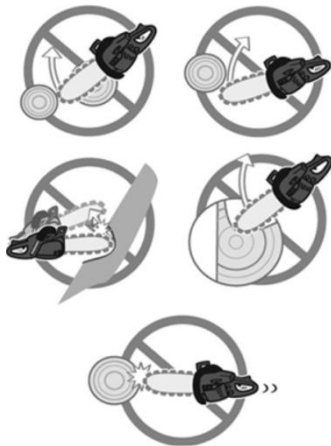
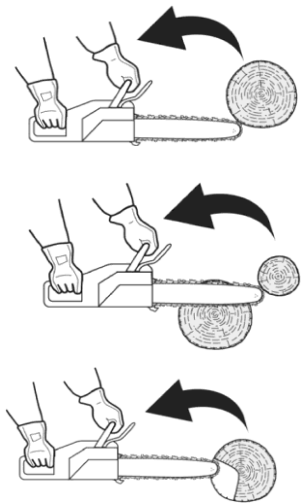
Antes de continuar con su trabajo, lea la sección "Para Operación Segura", se recomienda practicar primero el corte de troncos sencillos. Esto también le ayuda a acostumbrarse a su unidad.



Siga siempre todas las normas de seguridad que pueden restringir el uso de la máquina. La sierra de cadena sólo se debe utilizar para cortar madera. Está prohibido cortar otros tipos de material. Las vibraciones y el contragolpe varían con diferentes materiales y no se respetarán los requisitos de las normas de seguridad. No utilice la sierra de cadena como palanca para levantar, mover o dividir objetos. No lo bloquee sobre soportes fijos. Está prohibido instalar herramientas o aplicaciones en la P.T.O. Que no sean especificados por el fabricante.

No es necesario presionar la sierra en el corte contra el tronco. Aplique sólo una ligera presión mientras ejecuta el motor a máxima velocidad. Se recomienda la inspección diaria antes del uso y después de caer u otros impactos para identificar daños significativos o defectos.

Cargar el motor con la cadena agarrada en un corte puede dañar el sistema del embrague. Cuando la cadena de la sierra está atrapada en el corte, no trate de sacarlo por la fuerza, pero use una cuña o una palanca para abrir el corte.



- Protector de contragolpes

Esta sierra también está equipada con un freno de cadena que detendrá la cadena en caso de retroceso si funciona correctamente. Debe comprobar la operación del freno de cadena antes de cada uso, ejecutando la sierra a toda velocidad por 1 o 2 segundos y empujando hacia delante el protector de mano delantero. La cadena debe pararse inmediatamente con el motor a toda velocidad. Si la cadena se detiene lentamente o no se detiene, póngase en contacto con el centro de mantenimiento del fabricante o importador para reemplazar la banda de freno y el tambor de embrague antes de usarlo.



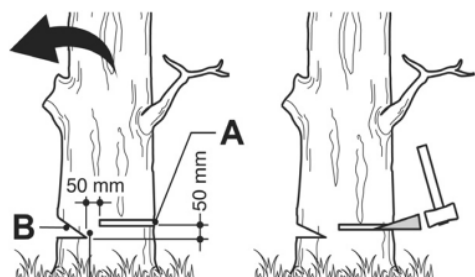
Es extremadamente importante que el freno de la cadena se compruebe para el funcionamiento apropiado antes de cada uso y que la cadena esté afilada para mantener el nivel de seguridad de retroceso de esta sierra. La remoción de los dispositivos de seguridad, el mantenimiento inadecuado o el reemplazo incorrecto de la barra o cadena pueden aumentar el riesgo de lesiones personales graves debido al contragolpe.

■ Tala de un árbol

1. Decida la dirección de la tala teniendo en cuenta el viento, apoyo del árbol, la ubicación de las ramas pesadas, facilidad de trabajo después de la tala, y otros factores.

- (A) Corte de tala.
- (B) Cortes de muesca.

2. Mientras limpia el área alrededor del árbol, organice un buen punto de apoyo y camino de retiro.
3. Haga una muesca de un tercio de la forma en el árbol en el lado de la tala.
4. Haga un corte de tala desde el lado opuesto de la muesca y en un nivel ligeramente más alto que el fondo de la muesca.





Cuando tale un árbol, asegúrese de advertir a los trabajadores vecinos del peligro.

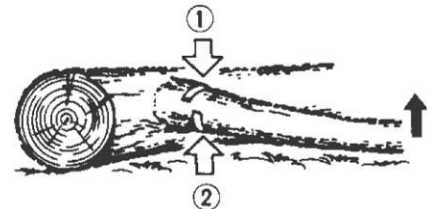
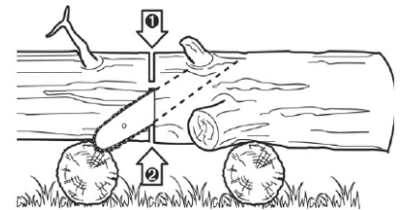
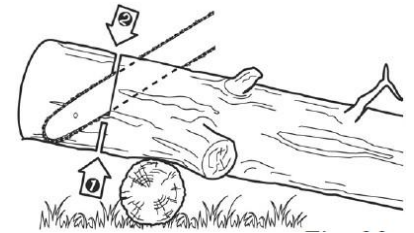
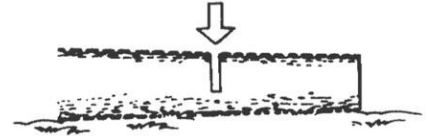
■CORTE DE TRONCOS Y DESRAME

1. Siempre asegúrese su pisada, así como la estabilidad del árbol.
2. Esté atento a la rodadura de un tronco cortado.
3. Lea las instrucciones de una "Operación segura" para evitar contragolpe de la sierra.

Antes de comenzar el trabajo, compruebe la dirección de la fuerza de flexión dentro del tronco a cortar. Siempre termine de cortar desde el lado opuesto de la dirección de plegado para evitar que la barra guía quede atrapada en el corte.

Corte de un tronco no apoyado

Sierre hasta la mitad de camino, luego ruede el tronco y corte desde el lado opuesto.



Cortar un tronco apoyado

En el área A en la imagen de arriba, sierre desde la parte inferior un tercio y termine por aserrar desde la parte superior. En el área B, sierre abajo desde la parte superior un tercio y termine con aserrar desde el fondo.

Desrame de un árbol talado

Primero verifique en qué dirección está doblada la extremidad. A continuación, haga un corte poco profundo en el lado comprimido para evitar que el miembro se desgarrar. Corte a través del lado tenso.



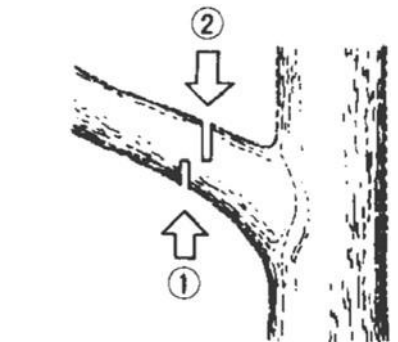
Esté alerta al retroceso de una rama cortada que está comprimida o resistiendo presión.



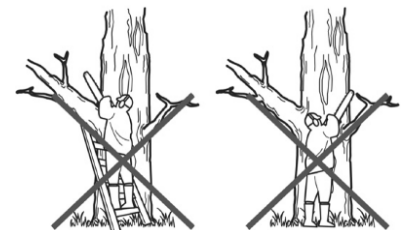
Poda

Corte desde abajo, finalice desde arriba

1. No use una base inestable ni una escalera.
2. No se extienda demasiado.
3. No corte por encima de la altura del hombro.
4. Siempre use ambas manos para apretar la sierra.



El parachoques de punta siempre se debe poner mientras se utiliza la motosierra en el tronco del árbol. Empuje el parachoques con punta en el tronco usando la manija trasera. Empuje la manija delantera en la dirección de la línea de corte. El parachoques con punta debe quedar fijado para seguir el guiado de la sierra si es necesario. Use un parachoques con punta cuando corte árboles y las ramas gruesas pueden asegurar su seguridad y disminuir la fuerza de

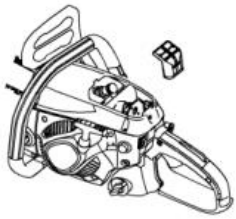


trabajo y el nivel de vibración.

Si hay un obstáculo entre el material de corte y la motosierra, apague la máquina. Espere hasta que se detenga por completo. Use el guante de seguridad y quite la barrera. Si la cadena debe ser retirada, siga las instrucciones de la parte de instalación en el manual. Se debe llevar a cabo un prueba después de la limpieza y la nueva instalación. Si se descubre vibración o ruido mecánico, por favor detenga el uso y póngase en contacto con su distribuidor.

10. MANTENIMIENTO

Antes de limpiar o reparar su máquina, asegúrese de que esté detenida correctamente. Desconecte la bujía para evitar un posible arranque accidental. Siga las instrucciones para llevar a cabo un mantenimiento regular, los procedimientos previos a la operación y las rutinas de mantenimiento diario. El mantenimiento inadecuado puede provocar daños graves en la máquina.



10.1. Filtro del aire

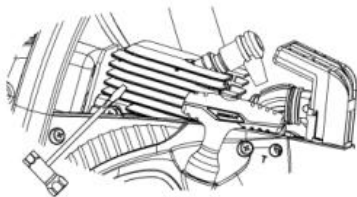
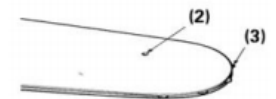
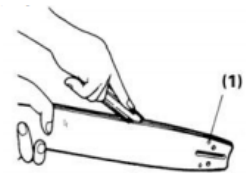
El polvo en el filtro puede quitarse con una solución de detergente y agua tibia. Para limpiar la suciedad en las mallas, retire la tapa del filtro y el cepillo en la gasolina. Cuando se utiliza aire comprimido, sople desde la parte interior.



10.2. La espada

Cuando desmonte la espada, retire el aserrín en la ranura de la barra y la entrada de engrase. Engrase el piñón de la espada.

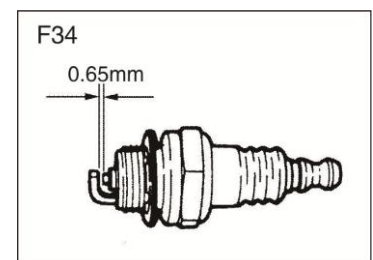
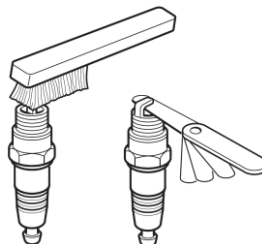
Compruebe si hay fugas de combustible y los cierres sueltos y los daños a las partes principales, sobre todo manejar articulaciones y guía de montaje de la barra. Si se encuentra algún defecto, asegúrese de que los reparen antes de utilizar de nuevo.



10.3. Aletas del cilindro

La obstrucción de polvo entre las aletas del cilindro causará el sobrecalentamiento del motor. Revise periódicamente las aletas después de quitar la tapa del embrague, y luego utilice aire a presión para limpiar las aletas del cilindro.

10.4. Bujías - Limpie los electrodos con un cepillo de alambre y ajuste la separación de 0,65 mm, según sea necesario.



10.5 MANTENIMIENTO DE LA CADENA Y LA ESPADA (AFILADO)

Es muy importante conservar la cadena y la espada de corte en las mejores condiciones de corte y afilada correctamente. Afile la cadena cuando ocurra lo siguiente:

La viruta se convierte en un polvo fino.

Necesita presionar y forzar la motosierra para que corte.

El corte no va recto.

Aumenta la vibración.

Aumenta el consumo de combustible.

Use una lima apropiada para el afilado de la cadena que lleva la máquina.

Cadena: 3/8LP .050

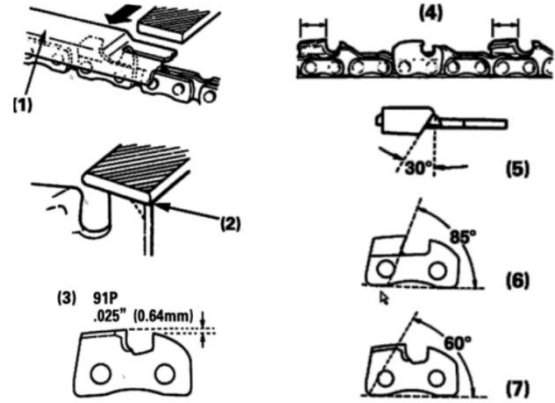
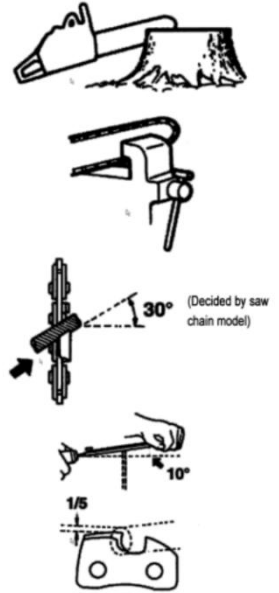
Diámetro lima: 4.0 mm

Sitúe la lima en el diente y presione recto hacia delante. Mantenga la posición según se muestra en el imagen.

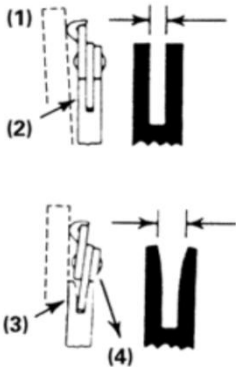
Después de cada corte, compruebe la profundidad de las guías de corte y rebájelas según se ve también en la imagen.

Asegúrese de redondear el extremo final de la guía para evitar contragolpes o roturas de la cadena.

Es importante que cada diente de corte tenga la misma longitud. Y los ángulos también siguen la misma medida que se muestra en la imagen.



1. Medidor de profundidad de guía.
2. Asegúrese que la guía está redondeada.
3. Profundidad de guía de referencia
4. Longitud del diente de corte
5. Ángulo de corte lateral
6. Ángulo de corte superior



Dé la vuelta a la espada de vez en cuando para prevenir desgaste desigual.

El rail de la espada ha de ser cuadrado siempre. Compruebe el desgaste y aplique una lima para igualar imperfecciones.

1. Regla
2. Rail correcto
3. Rail incorrecto
4. Inclinación de la cadena

Para evitar peligros, **NUNCA** use otra espada o cadena en esta máquina que no corresponda a las indicadas.

La combinación que equipa la máquina cumple con el estándar ANSI B175.1-2000.



Mantenga siempre los elementos de seguridad de la máquina a lo largo de toda su vida de uso. Los peligros pueden suceder por los siguientes motivos:

- Mantenimiento inapropiado
- Uso de componentes no autorizados
- Extracción o eliminación de elementos de seguridad

11. ALMACENAJE

1. Vacíe el depósito de combustible y haga funcionar el motor sin combustible.
2. Vacíe el tanque de aceite.
3. Limpie toda la unidad.
4. Guarde la unidad en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
1) Falla en el arranque	-Reemplace el combustible en caso de encontrar agua u otra mezcla de inferior calidad. -Revise en caso de inundación del motor. -Revise la chispa de la bujía	-Reemplace con combustible apropiado. -Remueva y saque el cable de la bujía. -Luego hale el arrancador nuevamente sin cebador. -Reemplace por una nueva.
2) Falta de fuerza/aceleración pobre/ralentí irregular	-Revise el combustible por agua o alguna mezcla de inferior calidad. -Revise el filtro de aire por obstrucciones -Revise el carburador por ajustes inadecuados.	-Reemplace por combustible apropiado. Limpie Reajuste la velocidad de las agujas
3) El aceite no sale	-Revise por aceite de calidad inferior -Revise el paso del aceite por alguna obstrucción	Reemplace Limpie

Si la unidad necesitase un servicio adicional de revisión, consulte con un taller de servicio autorizado ANOVA en su área.

13. GARANTÍA

Este producto está garantizado de acuerdo con las regulaciones legales durante un período de 12 meses a partir de la fecha de compra por el primer usuario.

Esta garantía cubre todos los fallos de material o de producción, no incluye defectos de partes normales de desgaste, tales como cojinetes, cepillos, cables, enchufes o accesorios como taladros, brocas, hojas de sierra, etc., daños o defectos resultantes de abuso, Accidentes o alteraciones; Ni los costes de transporte.

Nos reservamos el derecho de rechazar cualquier reclamo donde la compra no pueda ser verificada o cuando esté claro que el producto no fue mantenido correctamente. (Ranuras de ventilación limpias, cepillos de carbón mantenidos regularmente ...)

Su factura de compra debe ser guardada como prueba de la fecha de compra.

Su herramienta no desmontada debe ser devuelta a su distribuidor en un estado aceptable y limpio, en su caja original moldeada, si corresponde a la unidad, acompañada de su comprobante de compra.

14. MEDIO AMBIENTE

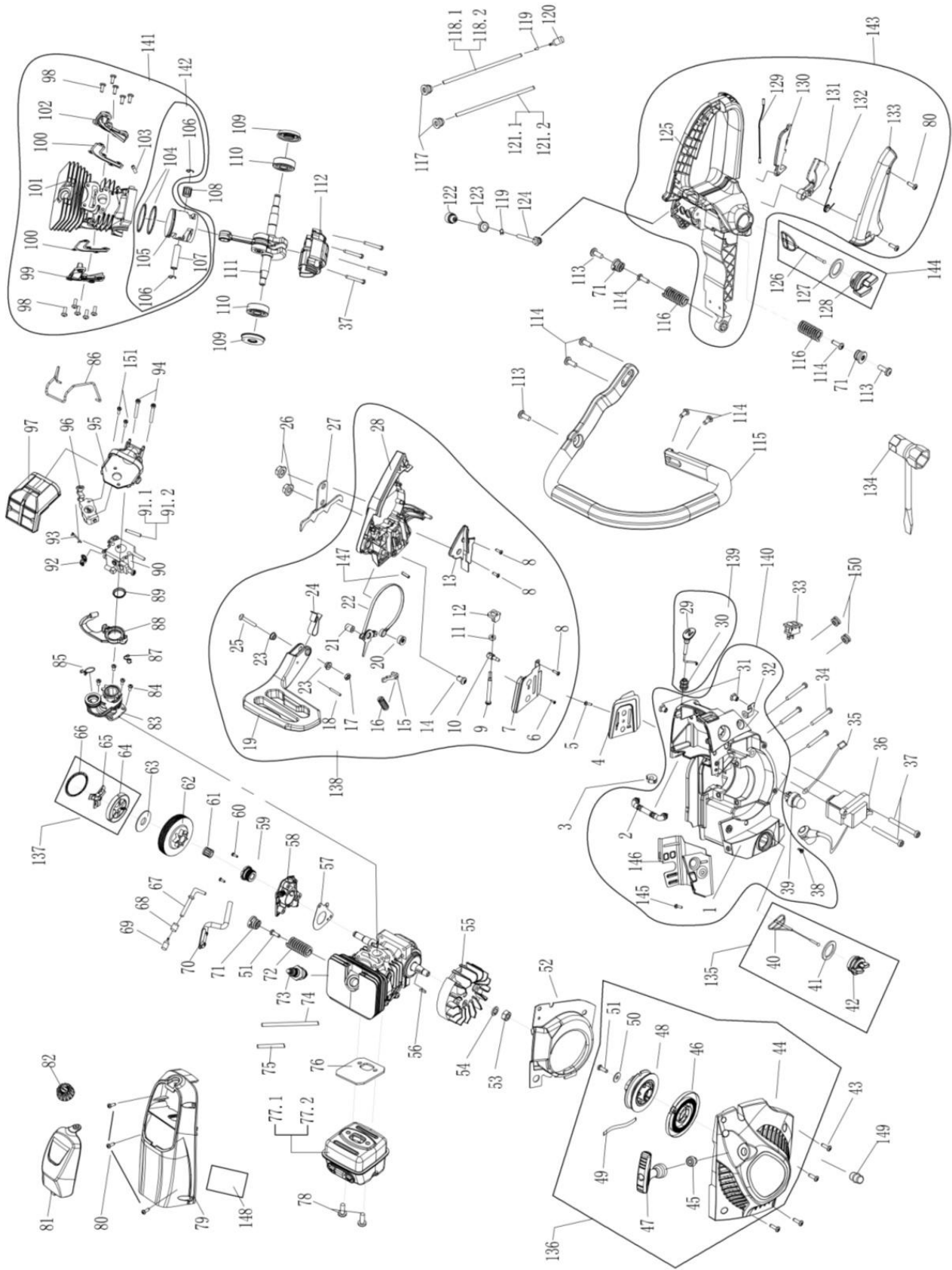


Si su máquina necesita ser reemplazada después de un uso prolongado, no la ponga en el desperdicio doméstico, deséchela de una manera ambientalmente segura. Nunca vierta residuos de lubricante de cadena o de la mezcla de combustible de 2 tiempos en el sistema de alcantarillado o el suelo. Deberá acudir a un punto de recogida especial o volcado.

Si la máquina va a ser desechada o no necesitarse más, no deseche el dispositivo junto con su basura doméstica, sino disponer de él de una manera respetuosa con el medio ambiente. Completamente vacía el aceite / lubricante y los tanques de combustible y disponer de los residuos en un punto de recogida especial o volcado. Por favor también disponer del propio dispositivo en un punto de recogida / reciclaje de acuerdo. Al hacerlo, las piezas de plástico y de metal pueden ser separados y reciclados. Información relativa a la eliminación de materiales y dispositivos están disponibles en su administración local.

15. DESPIECE

MG3514 **AMOVA**





EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAÑA



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **MOTOSIERRA**

Modelo: **MG3514**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

Directiva 2006/42/CE
Directiva 97/68/EC ~ 2012/46/EU

Según norma:

EN ISO 11681-1:2011 (BM50377712 0001)

Sello de empresa

millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

10/04/2018

Instruções e manual do usuário

MG3514



ALNOVA[®]

Millasur, SL.
Rua Eduardo Pondal, No. 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - Coruna 981 696 465 www.millasur.com



ANOVA Você quer felicitá-lo por ter escolhido um dos nossos produtos e garante a assistência e cooperação que sempre distinguiu a nossa marca ao longo do tempo.

Esta máquina é projetada para durar muitos anos e ser muito útil se usado de acordo com as instruções do manual. Recomendamos, portanto, leia este manual e siga todas as nossas recomendações.

Para mais informações ou dúvidas, você pode entrar em contato através de nossos meios de comunicação web, como www.anovamaquinaria.com.

MANUAL DE INFORMAÇÃO SOBRE O PRESENTE

Preste atenção às informações fornecidas neste manual e na máquina para a sua segurança ea dos outros.

- Este manual contém instruções de utilização e manutenção.
- Tome este manual com você quando você vai para o trabalho com a máquina.
- Os conteúdos estão corretas no momento da impressão.
- o direito de fazer alterações a qualquer momento sem afetar nossas responsabilidades legais são reservados.
- Este manual é considerado parte integrante do produto e deve permanecer com este, em caso de empréstimo ou revenda.
- Pergunte ao seu revendedor para um novo manual em caso de perda ou dano.

MANUAL LEIA ISSO ANTES COM ATENÇÃO DE USAR A MÁQUINA

Para garantir que sua máquina irá fornecer os melhores resultados, leia as regras de uso e segurança cuidadosamente antes de usar.

Outras advertências:

O uso inadequado pode causar danos à máquina ou para outros objectos. Adaptar a máquina às novas exigências técnicas poderiam causar diferenças entre o conteúdo deste manual e do produto adquirido.

Leia e siga todas as instruções deste manual. Rompendo estas instruções pode resultar em ferimentos graves.

CONTEÚDO

1. Especificações Técnicas
2. Indicações básicas de segurança
3. Símbolos na máquina
4. PEÇAS DA MÁQUINA
5. MONTAGEM DA ESPADA E CORRENTE
6. COMBUSTÍVEL E CADEIA DE ÓLEO
7. ANTES DE COMEÇAR A USAR
8. USO E PRECAUÇÕES
9. OPERAÇÃO
10. MANUTENÇÃO
11. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS
12. ARMAZENAMENTO
13. GARANTIA
14. MEIO AMBIENTE
15. DESPIECE
16. CERTIFICAÇÃO CE





1. AS ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

MODELO	MG3514
Dimensões (mm)	420 x 235 x 280
MAX POWER. (Kw)	1,2
DESLOCAMENTO (cm ³)	35,2
MARCHA LENTA (rpm)	3300 ± 400
VELOCIDADE MÁXIMA (rpm)	12500
PESO (kg)	4,6
COMBUSTÍVEL	Gasolina mistura 2T 40: 1
TANQUE DE COMBUSTÍVEL DE CAPACIDADE	320
CONSUMO (potência máxima)	600 g / kW.h
OIL GREASE	SAE 10W-30
CAPACIDADE DE ÓLEO LUBRIFICANTE (ml)	200
CARB	Walbro diafragma WT1128
SPARK	NGK BPMR7A
SWORD	rolo laminado 14 " 120SDEA041
CORRENTE	3/8" .050" 91P045X

ALNOVA[®]

2. Indicações básicas de segurança

 **Leia as instruções que são fornecidas e certificar que você entendeu o conteúdo cuidadosamente. Familiarize-se com a motosserra e controlar sua totalidade a partir de ler o manual.**

 **Certifique-se de manter este manual acessível para que você possa consultá-la mais tarde sempre que surjam quaisquer dúvidas. Certifique-se de incluir este manual ao vender, emprestar ou de outra forma transferir a propriedade deste produto.**

 **Nunca remodelar o produto em seu próprio país e você pode perder a garantia da máquina.**



PERIGO O



PERIGO. Tenha cuidado com o REBOUND



Evitar o contacto com barra de corte



Em máquinas COM FRENTE DE PROTECÇÃO BAR Para evitar o rebote.



Leia as instruções MÁQUINA



EQUIPE ELEMENTOS de Proteção e Defesa VISUAL



Não usar com uma mão



Segure a máquina firmemente com as duas mãos.



DIAGONAL LINHA EM QUALQUER SÍMBOLO INDICA "NÃO" O "evitar".

• Use sapatos de segurança, roupas apertadas, luvas de proteção e dispositivos de proteção para os olhos, audição e cabeça.

• Não permita que ninguém para ficar perto do começar a serra ou trabalhar. Mantenha outras pessoas e animais fora da área de trabalho.

• Não começar a cortar até que você tenha uma área de trabalho claro, pé seguro e um caminho de fuga planejada a partir da árvore caindo. Além disso, o seu plano de trabalho e área de trabalho make livre de obstáculos e, no caso da exploração madeireira para a rota de fuga menos a queda da árvore.

• Mantenha todas as partes do seu corpo para longe da corrente da serra quando o motor está funcionando.

- Antes de ligar o motor, verifique se a corrente da serra não está em contacto com qualquer coisa.
- Não utilizar uma string que está danificado, ajustado de forma inadequada ou não montados completamente e com segurança. Certifique-se a cadeia pára de se mover quando o controle de disparo do acelerador é libertado.

- Desligue o motor antes de definir a moto-serra. Antes de reabastecer ou reparar a moto-serra, desligue o motor.



- Manter seco livre, óleo limpo e alças ou mistura de combustível.
- Use a motosserra apenas em áreas bem ventiladas. Não comece os lugares internos do motor. Os gases de escape contêm monóxido de carbono prejudicial.
- Proteja-se contra propina. Kickback pode levar à perda perigosa de controle da motosserra.
- As peças metálicas atingir temperaturas elevadas imediatamente após parar o motor.



- Nunca use a máquina ...




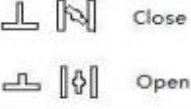




1. Quando o chão é escorregadio ou quando outras condições que podem tornar impossível manter uma postura estável.
2. À noite, em momentos de forte nevoeiro, ou em qualquer outro momento em seu campo de visão pode ser limitado. Durante tempestades de chuva, durante tempestades com raios, em tempos de ventos fortes ou em qualquer momento quando as condições meteorológicas pode torná-lo inseguro para usar este produto.
3. Com uma cadeia danificados ou mal ajustado ou não é completa e segura montada. Certifique-se a corrente da serra pára de se mover quando o controle de disparo do acelerador é libertado. Nunca ajustar a barra de guia ou corrente da serra quando o motor está funcionando.
4. Sob a influência de álcool, quando sofrendo de exaustão / falta de sono, quando sonolência sofrimento como resultado de tomar a medicação ou em qualquer outro momento em seu julgamento pode ser prejudicada.

Falta de sono, fadiga ou exaustão resultados físicos em um menor nível de cuidados, e este por sua vez leva a acidentes e lesões. Portanto, recomendamos que você limitar a quantidade de tempo para usar a máquina continuamente a cerca de 10 minutos por sessão, e tomar 10-20 minutos de descanso entre as sessões de trabalho. Tentar também para manter a quantidade total de trabalho feito em um dia com menos de 2 horas ou menos.

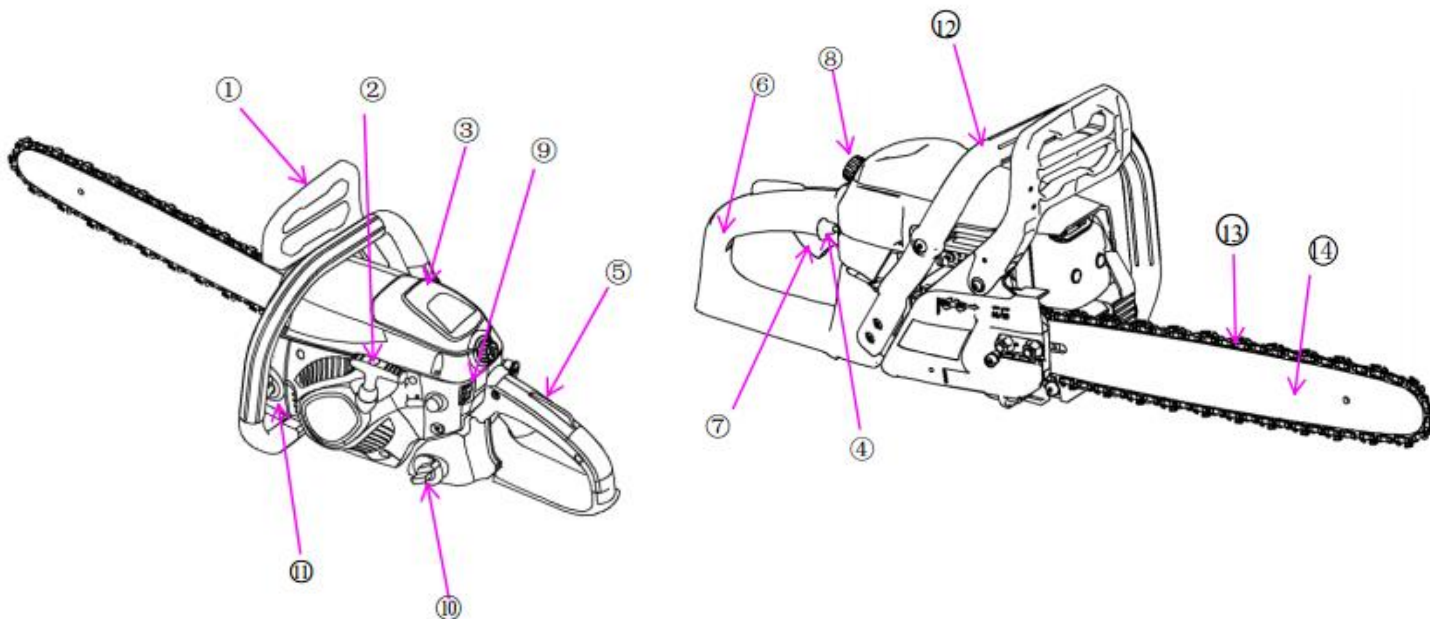
Ao usar a máquina lembre-se de usar roupas adequadas e equipamentos de proteção: capacete, óculos de proteção ou protetor facial, luvas de trabalho pesados, botas de trabalho escorregar, proteção auditiva e deve levar com ele.

3. Símbolos na máquina

Para a operação e manutenção da sua máquina segura, assistir os símbolos estão gravados em relevo na máquina.

 <p>(a)</p>	<p>(A) O lugar onde reabastecer de mistura de gasolina. Posição: Na tampa do tanque de combustível</p>
 <p>(b)</p>	<p>(B) O lugar para a cadeia de óleo combustível. Posição: Na tampa de óleo</p>
 <p>(c)</p>	<p>(C) As informações sobre o interruptor. Se o interruptor estiver na posição "0" a máquina é desligada. Posição: esquerda traseira da máquina.</p>
 <p>(d)</p>	<p>(D) do bloqueador. Puxando a sufocar a entrada de ar está fechada. Posição: traseiro direito da máquina.</p>
 <p>(e)</p>	<p>(E) Termos de regulação de óleo. "MIN" é a direcção para reduzir a saída de óleo de lubrificação. "MAX" é a direcção que aumente a saída de óleo de lubrificação.</p>
 <p>(f)</p>	<p>(F) Posição de rotações do parafuso de ajuste de altura (H) Posição do ajuste do parafuso de baixa velocidade (L) Posição de marcha lenta o parafuso de ajuste (T) máquina de lugar: esquerda traseira da máquina.</p>
 <p>(g)</p>	<p>(L) Travão de corrente. Adiante é a cadeia de frenagem. Trás a cadeia é solto e operacional.</p>
 <p>(h)</p>	<p>(H) o manual pega de arranque.</p>

4. PEÇAS DA MÁQUINA



1. protecção frontal
2. pega do arranque
3. Filtro de ar
4. regulador de pressão
5. bloqueio do acelerador
6. Asa traseira
7. acelerador

8. botão Fechar
9. desligar
10. tanque de combustível
11. reservatório de óleo
12. transporte Asa
13. Corrente
14. espada

5. MONTAGEM DA ESPADA E CORRENTE

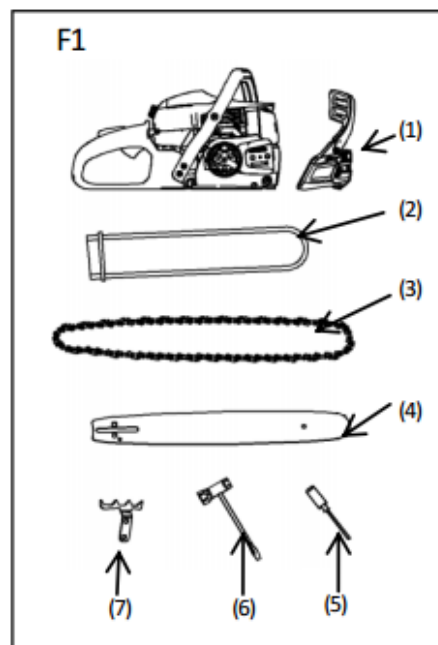
Chainsaw pacote padrão contém os seguintes itens:

- (1) do motor espada de cobertura (2) de protecção
- (3) corrente de corte (4) de corte Espada
- (5) ajustando chave de fenda (6) de ignição da vela de ignição
- (7) suporte Garra

Abra a caixa e instalar a espada e corrente na unidade do motor, como é mostrado abaixo:

A cadeia tem arestas vivas. Usar luvas de protecção para a sua segurança.

1. Retire a blindagem para a pega dianteira para verificar que o travão de corrente não está ligado.
2. Remover a porca e remover a tampa da corrente. Set pára-choques cravado com dois parafusos na vanguarda da motosserra.
3. Remover a cadeia de espaçador.
4. Colocar a lâmina do bloco do motor e, em seguida, apertar a embraiagem.
5. Coloque a espada cadeia, na roda dentada de engrenagem e em torno da lâmina.
6. Ajustar a posição da cadeia pino tensor, e, em seguida, inserir o perno tensor no furo inferior da barra de guia da espada. Montar unidade motora tampa da embraiagem e apertar a porca de montagem. Enquanto mantém a

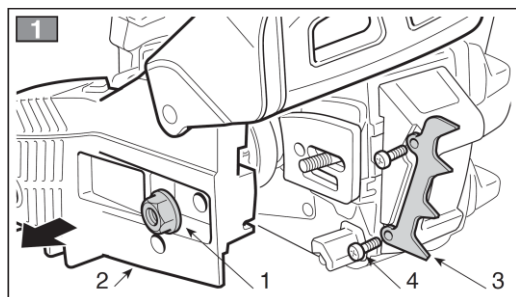


ponta da barra, ajustar a tensão da corrente rodando o parafuso de tensão até que as amarras tocar o fundo da calha da guia.

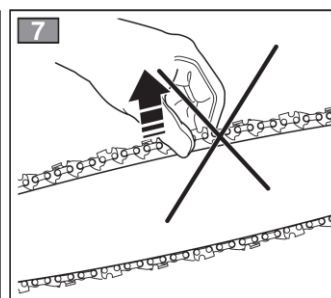
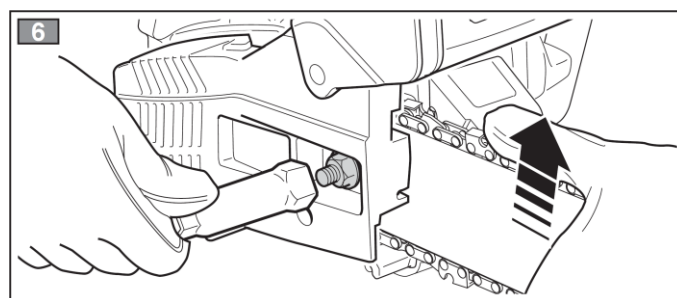
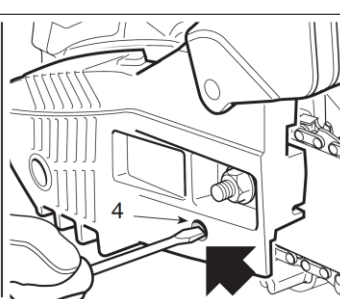
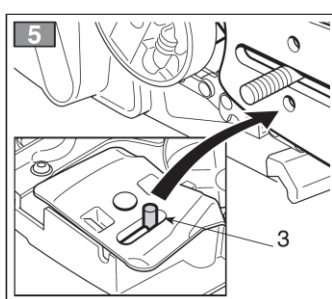
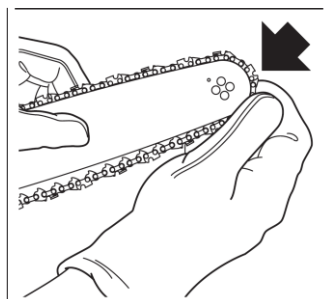
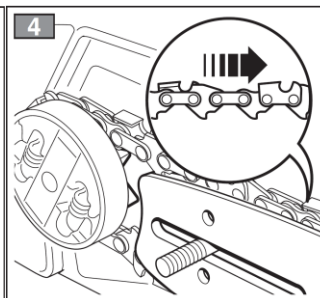
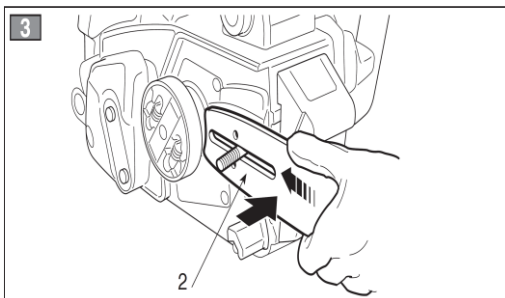
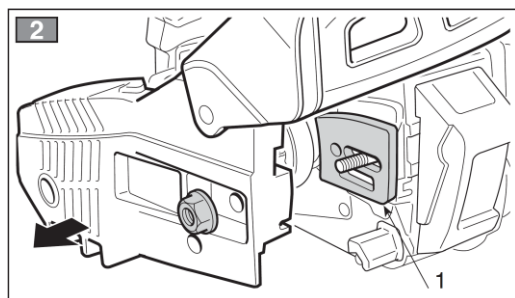
7. apertar a porca de aperto com a barra realizada ponta (12 ~ 15 Nm). Em seguida, verificar a cadeia de rotação suave e tensão adequada ao mover-se com a mão.

8. Verificar a tensão da serra de cadeia. Use sua mão para levantar o elo da cadeia que posiciona o centro do comprimento de corte com 10N duro. Se o elo da cadeia está fora de toda a espada pista, é necessário apertar a corrente.

É muito importante para manter a tensão da corrente adequada. O desgaste rápido da barra de guia ou de cadeia pode ser causada pela tensão indevida ou mal regulada. Especialmente quando uma nova string é usado, cuidar bem de como ele deve rever frequentemente para evitar tais problemas.



1. porca
2. tampa da embreagem
3. garra Choque
4. parafuso de rosca



⚠ WARNING CUIDADO COM KICK!

Kickback pode ocorrer a trabalhar com a máquina. Não confie exclusivamente nos dispositivos de segurança construídos em sua motosserra. Como um usuário / a serra, você deve tomar medidas para manter a sua segurança e outras pessoas e animais ao seu redor.

Com uma compreensão básica do recuo, você pode reduzir ou eliminar o elemento surpresa. Um revés súbita contribui para acidentes. Portanto, recomendamos que você sempre manter uma boa aderência da motosserra firmemente com as duas mãos. Um aperto firme vai ajudar a reduzir a retratação e para manter o controle da serra. Além disso, certifique-se de que a área que você está cortando é livre de obstruções.

Não se estendem ou corte acima da altura do ombro e somente utilizar espadas e cadeias especificados pelo fabricante ou o seu equivalente.

6. COMBUSTÍVEL E ÓLEO CADEIA



■ COMBUSTÍVEL

Os motores são lubrificados com óleo de motor a gasolina formulada especialmente 2 arrefecido a ar. Se o óleo não está disponível, usar uma qualidade adicionado antioxidante óleo que é especificamente para uso em motores a 2 tempos de ar arrefecido.

Proporção de mistura recomendada GASOLINA 40: 1 ÓLEO

COMBUSTÍVEL SEM ÓLEO (SEM CHUMBO 95 octanas).

ÓLEO motores de 2 tempos.

Como misturar combustível?

quantidades previamente medidos de gasolina e óleo a ser misturado. Coloque um pouco de gás em um recipiente de combustível limpo. Despeje todo o óleo e agite bem. Adicione o resto da gasolina e agite novamente durante pelo menos um minuto. Coloque uma indicação clara no exterior do recipiente ou vaso para evitar a mistura com gasolina ou outros recipientes.

Guia de mistura:

Gasolina (L)	1	2	3	4	5
óleo 2T (ml)	25	50	75	100	125

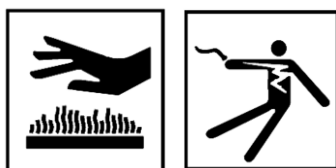
7. Antes de utilizar

Verifique a área em que ele vai trabalhar e direção do corte do objeto. Se houver qualquer obstáculo, remova-o antes de iniciar a máquina. Nunca comece corte sem ter revisto antes da área de trabalho, e planejava ter assegurado seu perigo caminho livre de queda de árvore ou similares.

Tenha cuidado e manter outras pessoas e animais fora da área de trabalho, cujo diâmetro é de aproximadamente 3 vezes o objeto de corte. Inspeção a máquina por peças gastas, soltas ou danificadas. Nunca operar uma máquina danificada, ajustado de forma incorrecta, ou que não é totalmente e firmemente montado.

Antes de ligar o motor, verifique se a corrente da serra não está em contacto com qualquer coisa. Manter seco livre, limpo e lida com óleo ou combustível mistura. Certifique-se a cadeia pára de se mover quando o controle de disparo do acelerador é libertado.

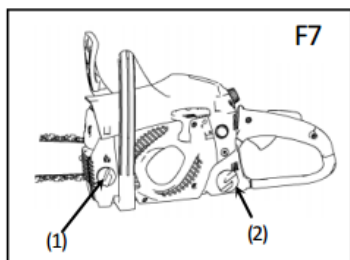
8. USO E PRECACIONES



segure sempre a máquina firmemente com as duas mãos quando o motor está funcionando. Use um aperto firme com o polegar e os dedos em torno das alças. Mantenha todas as partes do seu corpo longe da máquina quando o motor está funcionando.

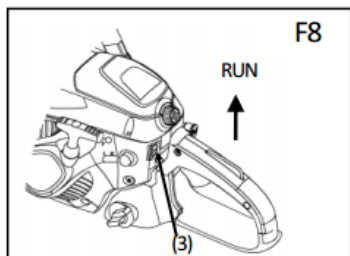
Nunca toque no silenciador, vela de ignição ou outras peças metálicas do motor

enquanto o motor está em funcionamento ou imediatamente após desligar o motor. O fato de fazê-lo pode causar queimaduras graves ou choque elétrico.



1. tanques de combustível de preenchimento e óleo da corrente, aperte respectivamente, e firmemente as tampas.

- (1) Óleo de cadeia
- (2) A gasolina

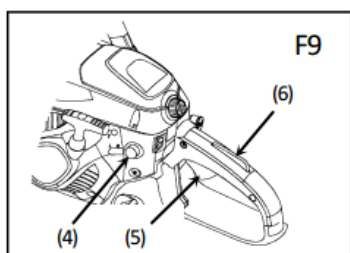


2. Coloque o interruptor em "I"

3. Mantendo a alavanca de acelerador em conjunto com o bloqueio do acelerador empurrar o combustível primário que possui combustível e libertar o acelerador para mantê-lo na posição inicial.

4. Quando você reiniciar imediatamente após parar o motor, deixe o estrangulador na posição aberta.

5. Enquanto mantém a serra no chão em segurança, puxe a corda de arranque difícil e quando o motor estiver ligado, pressione o estrangulamento e puxe o motor de arranque manga novamente para ligar o motor.



6. Deixe o motor quente pressionando o acelerador. Deixe o motor em marcha lenta a poucos minutos antes de começar a trabalhar em velocidades mais altas. Ficar longe da cadeia como ele vai começar a virar a partida do motor. Após o arranque do motor, funcionamento em serra de cadeia média velocidade e verificação se o óleo de corrente é adequadamente distribuído.

9. OPERAÇÃO

Solte e retire a tampa do combustível e a tampa de óleo. Encha o tanque de combustível eo tanque de óleo a 80% da capacidade total. Anexar tanque de combustível tampa e óleo com segurança e limpe qualquer combustível derramado ao redor da unidade. Coloque o interruptor na posição "I". Puxe para arrancar.

O estrangulamento fecha-se e a alavanca do acelerador, em seguida, permanecem na posição de partida inicial. Em seguida, pressione o primer até que o combustível entre os dois.

■ Verificar o óleo

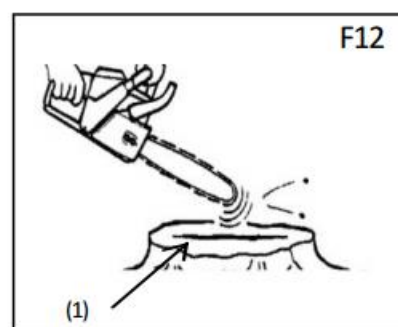
Depois de ligar o motor, colocar a velocidade da corrente na "velocidade média e ver se o óleo de cadeia é adequadamente distribuído.

fluxo de óleo da cadeia pode ser alterado através da inserção de uma chave de parafusos no orifício na parte inferior do lado da embraiagem. Girar o eixo para aumentar o fluxo do óleo. Gire o eixo das agulhas do relógio para reduzir o fluxo de óleo. Ajuste de acordo com as suas condições de trabalho.

O reservatório de óleo deve permanecer quase vazio no momento que o combustível se esgote. Sempre encher com óleo e gasolina de cada vez.

■ DICAS DE CORTE

Antes de continuar com seu trabalho, leia "Para operação de segurança", recomenda-se toras cortadas prática simples em primeiro lugar. Isso também ajuda você a se acostumar com a sua unidade.

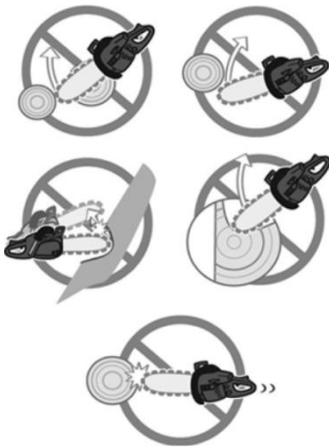
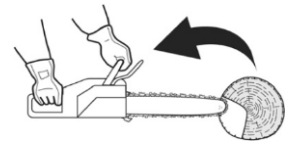
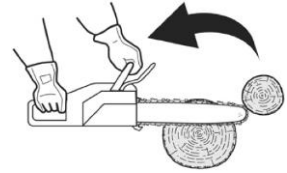
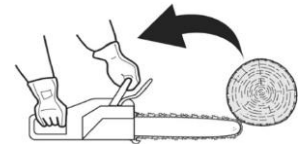




Sempre siga todas as regras de segurança podem restringir o uso da máquina. O motosserra só deve ser usado para corte de madeira. É proibida a cortar outros tipos de material. Vibrações e ressaltos variam com diferentes materiais e as condições de padrões de segurança será respeitado. Não utilize a motosserra como uma alavanca para levantar, mover ou dividir objetos. Não pendurar em suportes fixos. É proibido instalar ferramentas ou aplicativos para a tomada de força que não pode ser especificada pelo fabricante.

Não há necessidade de pressionar o corte de serra contra o tronco. Aplique uma pressão única luz durante a execução do motor à velocidade máxima. inspeção diária antes de usar e depois de cair ou outros impactos para identificar danos ou defeitos significativa é recomendado.

Coloque o motor com a cadeia apreendidos em um corte pode danificar o sistema de embreagem. Quando a corrente da serra está preso na corte, não tente removê-lo pela força, mas usar uma cunha ou uma alavanca para abrir o corte.



- Protector de propinas

Esta serra também é equipado com um travão de corrente que vai parar na cadeia se recuo se ele funciona corretamente. Deve verificar o funcionamento do travão de corrente antes de cada utilização, a serra correndo a toda velocidade para 1 a 2 segundos e empurrando para a frente do guarda mão da frente. A corrente deve parar imediatamente com o motor em velocidade máxima. Se a cadeia é lenta parar ou não parar, contacte o Centro do fabricante ou importador de serviço para substituir a banda de freio eo tambor de fricção antes de usar.

funcionamento adequado



É extremamente importante que o travão da corrente irá verificar o antes de cada utilização e que a cadeia está disposta a manter o nível de este refúgio de montanha de segurança. A remoção dos dispositivos de segurança, manutenção inadequada ou substituição incorreta do bar ou cadeia pode aumentar o risco de ferimentos graves devido a propina.

■ Cortar uma árvore

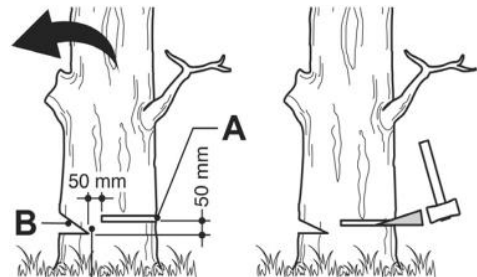
1. Decida a direcção de queda considerando o vento, suporte da árvore, localização de ramos pesados, facilidade de trabalho após o abate e outros fatores.

(A) Corte de abate.
(B) cortes entalhe.

2. Ao limpar a área ao redor da árvore, arranjar um bom ponto de apoio e caminho de fuga.

3. Notch um terço do caminho para a árvore no lado da clareira.

4. Faça um corte felling do lado oposto do entalhe e em um nível ligeiramente superior ao do fundo do entalhe.



Quando derrubando uma árvore, certifique-se de alertar os trabalhadores vizinhos do perigo.

■CORTE DE REGISTROS E limbing

1. Certifique-se sempre a sua banda de rodagem e a estabilidade da árvore.
2. Cuidado para rolar um toco.
3. Leia as instruções para a "Operação Segura" a propina evitar.

Antes de iniciar o trabalho, verificar o sentido de flexão força dentro do log a ser cortado.

Sempre terminar o corte do lado da frente da direcção de curvatura para evitar que os restos de barras guia presas no corte.

Corte de um tronco suportado

Sierre até meio caminho, então rolar o registo e corte a partir do lado oposto.

Cortar um tronco suportado

Na área A da imagem de cima, Sierre a partir do fundo de um terço e termine serrando a partir do topo. Na zona B, Sierre para baixo a partir do topo um terço e termine serrando a partir do fundo.

Poda uma árvore abatida de

Primeiro verifique a direcção que o membro é dobrada. Então, faça um corte raso na longarina comprimido para evitar as lágrimas. Cortar o lado tenso.



Esteja alerta para reverter um ramo corte que é comprimido ou pressão resistindo.



poda

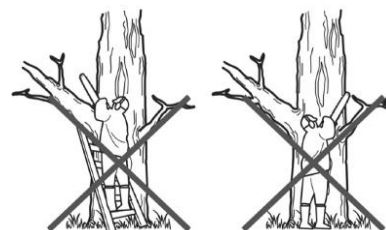
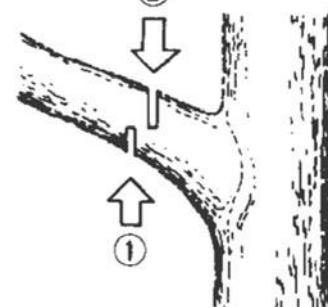
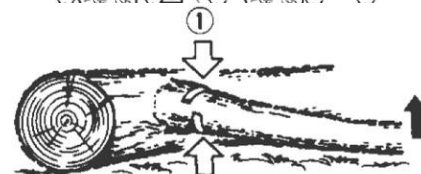
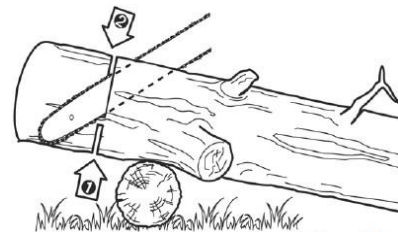
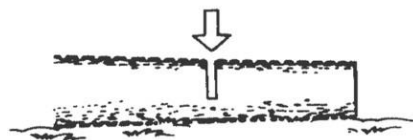
Cortar a partir de baixo, de cima acabamento

1. Não use uma base instável ou uma escada.
2. Não estique.
3. Não corte acima da altura do ombro.
4. Sempre use as duas mãos para apertar a serra.



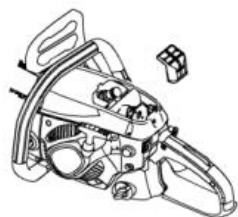
Bumper ponta deve sempre colocar enquanto a serra é usada no tronco da árvore. Empurre o pára-choque dica para o tronco usando a alça traseira. Empurrar a pega frontal na direcção da linha de corte. Bumper ponta deve ser definido para seguir a orientação da serra, se necessário. Use um pára-choques dica quando corte de árvores e ramos grossos pode garantir a sua segurança e reduzir a força de trabalho e do nível de vibração.

Se houver um obstáculo entre o material e o corte de serra, desligue a máquina. Espere até que ele pare completamente. Use luvas e remover a barreira. Se a corrente deve ser removido, siga as instruções sobre a parte da instalação no manual. deve realizar um teste após a limpeza e a nova instalação. Se for descoberto vibração mecânica ou ruído, por favor, pare de utilizar e contacte o seu revendedor.



10. MANUTENÇÃO

Antes de limpar ou reparar a máquina, verifique se ele está parado corretamente. Desligar a vela para evitar acidental de partida possível. Siga as instruções para realizar procedimentos de manutenção regulares antes da operação e rotinas de manutenção diária. manutenção inadequada pode causar sérios danos à máquina.



10.1. filtro de ar

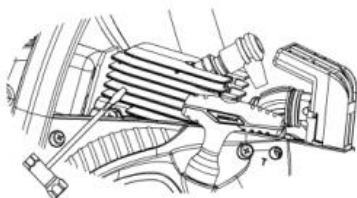
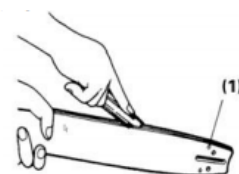
O filtro de pó pode ser removido com uma solução de detergente e água quente. Para sujidade limpo nas malhas, remover a tampa do filtro e escovar na gasolina. Quando o ar comprimido é utilizado, soprar a partir do interior.



10.2. A espada

Quando a remoção da lâmina, remover serradura na ranhura da barra de entrada e de lubrificação. Unte a espada pinhão.

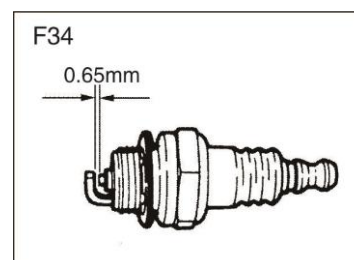
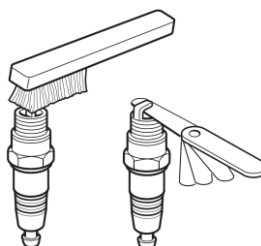
Verifique se há vazamento de combustível e prendedores soltos e danos nas peças principais, especialmente juntas dos punhos e guia de montagem. Se os defeitos são encontrados, verifique se ele reparado antes de usar novamente.



10.3. cilindro Fins

Poeira entupimento entre as aletas do cilindro vai fazer com que o sobreaquecimento do motor. Verificar periodicamente as aletas depois de retirar a tampa da embraiagem, e, em seguida, utilizar a pressão do ar para limpar as aletas do cilindro.

10.4. velas de ignição -Limpar os eléctrodos com uma escova de arame e ajustar o intervalo de 0,65 mm, conforme necessário.



10.5 MANUTENÇÃO E ESPADA DA CORRENTE (Keen)

É muito importante para preservar o corte da corrente e bar nas melhores condições e afiada corretamente. Afiar a cadeia quando ocorre o seguinte:

Chip torna-se um pó fino.

Você precisa pressionar e forçar a serra para corte.

O corte não siga em frente.

Vibração aumenta.

Aumenta o consumo de combustível.

Use apropriado para afiar cadeia transportando o cal máquina.

Cadeia: 3 / 0.050 8LP

diâmetro Lima: 4,0 milímetros

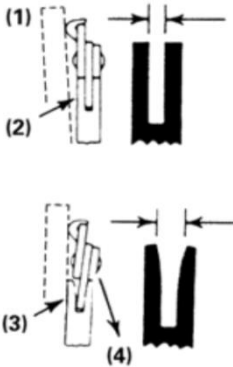
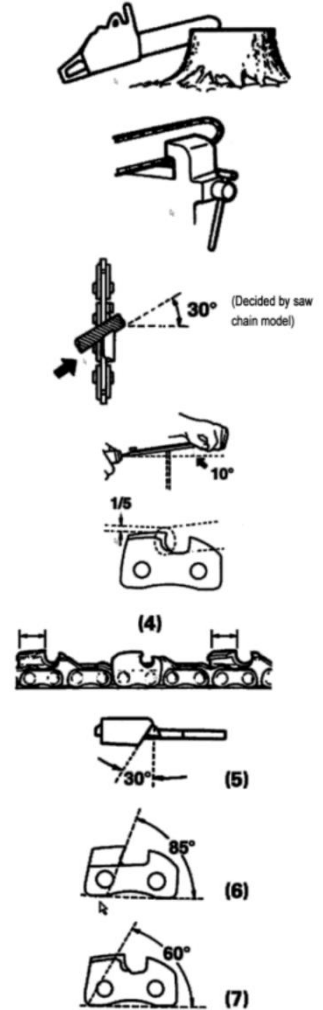
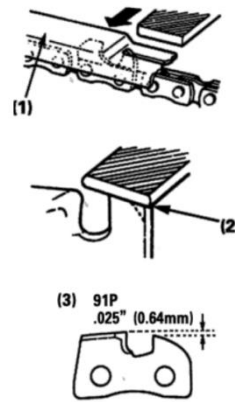
Coloque o arquivo no dente e empurre para a frente. Mantenha a posição, como mostrado na imagem.

Depois de cada corte, verificar a profundidade das guias de corte e rebájetas como também visto na imagem.

Certifique-se de arredondar a extremidade da guia de propina ou vertente breaks evitar.

É importante que cada dente de corte tem o mesmo comprimento. E também seguir os mesmos ângulos, como mostrado na imagem.

1. guia de profundidade.
2. Certifique-se o guia é arredondado.
3. guia de referência profundidade
4. Duração do dente de corte
5. costilhar ângulo
6. ângulo de corte Superior



Vire a espada de vez em quando para evitar o desgaste irregular.

A espada ferroviário deve sempre quadrada. Controlar o desgaste e aplicar cal para imperfeições jogo.

1. regra
2. Rail correta
3. Rail Reportagem
4. inclinando cadeia

Para evitar o perigo, NUNCA usar outro espada ou cadeia nesta máquina que não correspondem às indicadas.

A combinação equipar as máquinas são conformes com a norma ANSI B175.1-2000.



Sempre manter a segurança da máquina ao longo de toda sua vida útil.

Riscos pode acontecer pelas seguintes razões:

- manutenção inadequada
- O uso não autorizado de componentes
- A remoção ou redução de elementos de segurança

11. ARMAZENAMENTO

1. Drenar o tanque de combustível e ligue o motor sem combustível.
2. esvaziar o tanque de óleo.
3. Limpar a unidade inteira.
4. Guarde a unidade em local seco e fora do alcance das crianças.

12. PROBLEMA

PROBLEMA	Causa	SOLUÇÃO
1) Falta de começar	-Replace achado de combustível se a água ou outra mistura de qualidade inferior. -Verifique em caso de inundação do motor. -Verifique a vela de ignição	-Replace com combustível adequado. -Remover e remover o fio da vela de ignição. Em seguida, puxe o motor de arranque novamente sem primer. -Replace um novo.
2) Falta de potência / Fraca aceleração / idle áspero	água combustível -Verifique ou alguma mistura de qualidade inferior. obstruções do filtro de ar - verificar -Verifique o carburador para ajuste inadequado.	-Replace por combustível apropriado. limpo agulhas ajuste de velocidade
3) O óleo não deixa	-Verifique pelo óleo inferior -Verifique a passagem de óleo de obstrução	substituir limpo

Se a unidade necessária mais serviço de revisão, entre em contato um serviço autorizado ANOVA em sua área.

13. GARANTIA

Este produto é garantida em conformidade com as normas legais durante um período de 12 meses a partir da data de compra pelo primeiro usuário.

Esta garantia cobre todos os defeitos de produção de material não inclui peças de desgaste normais, como rolamentos, escovas, fios, plugs ou acessórios tais como brocas, brocas, serras, etc., danos ou defeitos resultantes abuso ou alterações; custa nem transporte.

Reservamo-nos o direito de recusar qualquer reclamação em que a compra não pode ser verificada ou quando é claro que o produto não foi adequadamente mantida. (Aberturas de ventilação limpas, escovas de carvão regularmente mantido ...)

O seu recibo de compra deve ser mantido como prova da data de compra.

Sua ferramenta não removido deve ser devolvido ao seu revendedor em uma condição limpa aceitável e em sua

caixa moldada original, se aplicável à unidade juntamente com o comprovante de compra.

14.MEIO AMBIENTE

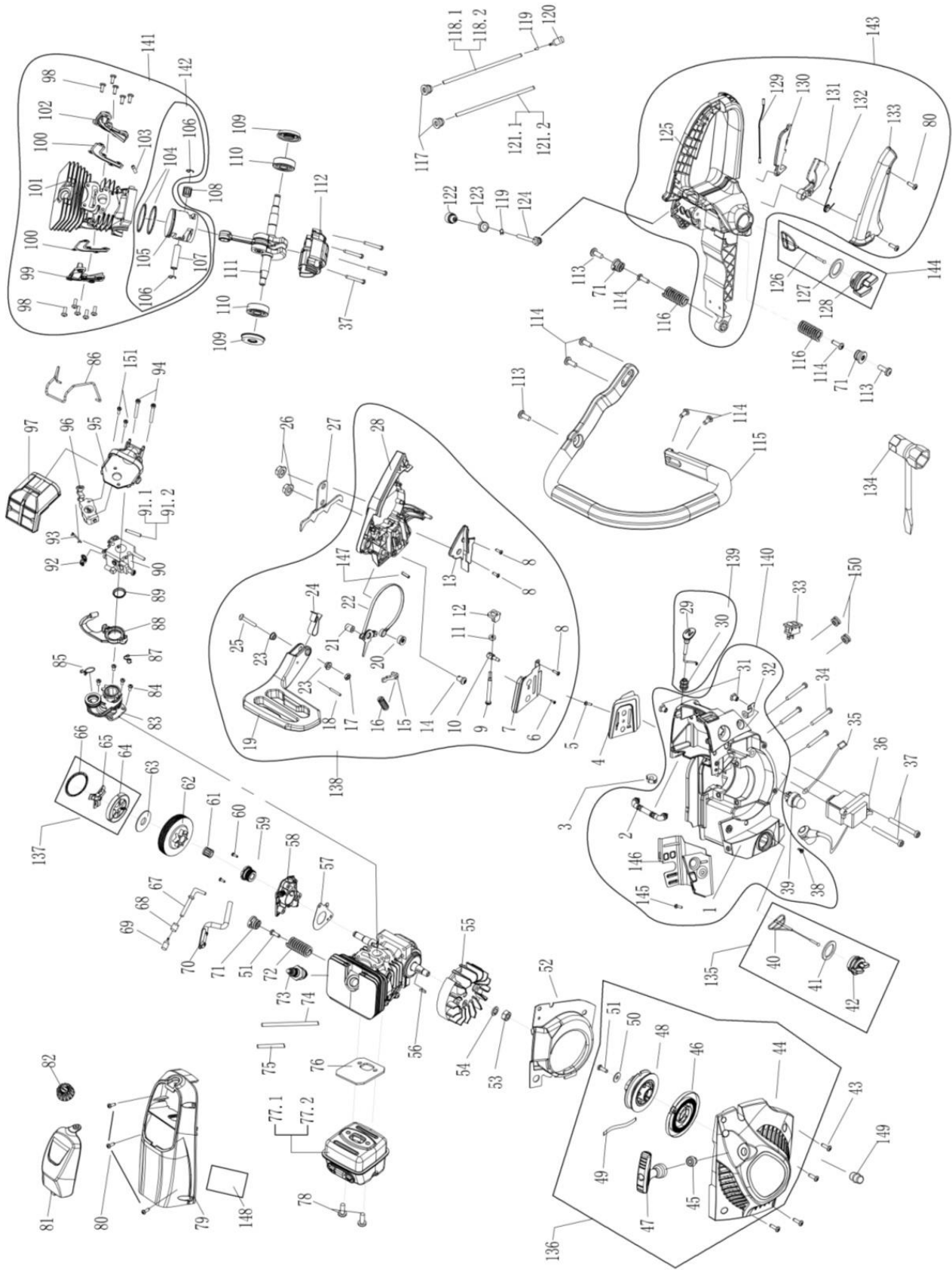


Se a sua máquina precisa ser substituído após o uso prolongado, não colocá-lo no lixo doméstico, descartá-lo de maneira ambientalmente segura. Nunca deite lubrificante cadeia de resíduos ou combustível mistura 2 vezes no sistema de esgotos ou no chão. Você deve ir para um ponto específico ou uma coleção despejo.

Se a máquina serão descartados ou deixaram de ser necessários, não descarte o aparelho com o lixo doméstico, mas eliminá-lo de uma forma respeitosa com o meio ambiente. Completamente esvaziar os tanques de óleo / lubrificantes e combustíveis e descarte de resíduos em um ponto de coleta especial ou despejo. Por favor, também dispor do próprio dispositivo em um ponto de coleta / acordo reciclagem. Ao fazer isso, as peças de plástico e de metal podem ser separados e reciclados. Informações sobre o descarte de materiais e dispositivos estão disponíveis a partir de sua administração local.

15. DESPIECE

MG3514 **ALNOVA**





Distribuidora

Millasur, SL
Rua Eduardo Pondal, No. 23 PISIGÜEIRO
15688 Oroso - Corunha
ESPANHA



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Em conformidade com as diferentes directivas comunitárias, confirma este meio, por causa de sua concepção e construção, e de acordo com marca CE impressa pelo fabricante sobre ele, a máquina identificou que cumpre documento com os requisitos pertinentes e segurança básica e de saúde das directivas comunitárias. Esta declaração valida o produto para exibir o símbolo CE.

No caso em que a máquina é modificado e essa modificação não é aprovado pelo fabricante e comunicada ao distribuidor, esta declaração perde seu valor e efeito.

Nome da máquina: MOTOSERRA

modelo: **MG3514**

Reconhecido e aprovado padrão que se encaixa:

Directiva 2006/42 / CE
Directiva 97/68 / CE ~ 2012/46 / UE

De acordo com:

ISO 11681-1 EN: 2011 (BM50377712 0001)

selo da empresa

millasur
Rua Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

2018/04/10

Instructions et mode d'emploi

MG3514



ALOVA[®]

Millasur, SL.
Rua Eduardo Pondal, n ° 23 -.. Pol Ind Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruna 981 696 465 www.millasur.com

FR

CE

ANOVA Vous voulez vous féliciter d'avoir choisi un de nos produits et garantit l'assistance et la coopération qui a toujours distingué notre marque au fil du temps.

Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et être très utile si elle est utilisée conformément aux instructions du manuel. Nous vous recommandons donc de lire ce manuel et suivez toutes nos recommandations.

Pour plus d'informations ou questions, vous pouvez contacter par nos médias Web tels que www.anovamaquinaria.com.

INFORMATIONS SUR CE MANUEL

Faites attention aux informations fournies dans ce manuel et sur la machine pour leur sécurité et celle des autres.

- Ce manuel contient des instructions d'utilisation et d'entretien.
- Prenez ce manuel avec vous quand vous allez au travail avec la machine.
- Le contenu sont corrects au moment de l'impression.
- le droit d'apporter des modifications à tout moment sans affecter nos responsabilités légales sont réservés.
- Ce manuel est considéré comme partie intégrante du produit et doit rester avec ce en cas de prêt ou la revente.
- Demandez à votre revendeur pour un nouveau manuel en cas de perte ou de dommages.

LIRE CE MANUEL AVANT UTILISATION ATTENTIVEMENT LA MACHINE

Pour vous assurer que votre machine fournira les meilleurs résultats, lisez les règles d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser.

AUTRES MISES EN GARDE:

Une mauvaise utilisation peut causer des dommages à la machine ou à d'autres objets.

Adapter la machine aux nouvelles exigences techniques pourraient entraîner un écart entre le contenu de ce manuel et le produit acheté.

Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel. Ces instructions pourrait enfreindre entraîner de graves blessures.

TABLE DES MATIÈRES

1. Spécifications techniques
2. INSTRUCTIONS DE BASE DE SÉCURITÉ
3. Symboles sur la machine
4. PIÈCES DE LA MACHINE
5. MISE EN PLACE DU SWORD ET DE LA CHAÎNE
6. FUEL ET DE LA CHAÎNE
7. AVANT D'UTILISER
8. ET MISES EN GARDE
9. FONCTIONNEMENT
10. ENTRETIEN
11. SOLUTION DE PROBLÈMES
12. STOCKAGE
13. GARANTIE
14. ENVIRONNEMENT
15. PIÈCES
16. CE CERTIFICATION


ALNOVA[®]


1. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

MODÈLE	MG3514
Dimensions (mm)	420 x 235 x 280
PUISSANCE MAX. (Kw)	1.2
DEPLACEMENT (cm3)	35,2
RALENTI (rpm)	3300 ± 400
Vitesse maximale (RPM)	12500
POIDS (kg)	4.6
FUEL	mélange essence 2T 40: 1
Capacité du réservoir CARBURANT	320
CONSOMMATION (pleine puissance)	600 g / kW.h
HUILE DE GRAISSE	SAE 10W-30
CAPACITE D'HUILE LUBRIFIANTE (ml)	200
CARB	Walbro diaphragme WT1128
SPARK	NGK BPMR7A
SWORD	rouleau stratifié 14 " 120SDEA041
CHAIN	3/8 » 0,050" 91P045X

ALNOVA[®]

2. INSTRUCTIONS DE BASE DE SÉCURITÉ

 **Lisez les instructions fournies et assurez-vous de comprendre le contenu soigneusement. Familiarisez-vous avec la scie à chaîne et contrôlez son intégralité à la lecture du manuel.**

 **Assurez-vous de conserver ce manuel afin que vous puissiez le consulter ultérieurement lorsque des questions se posent. Assurez-vous d'inclure ce manuel à la vente, prêter ou transférer la propriété de ce produit.**

 **Ne jamais remodeler le produit sur votre propre et vous risquez de perdre la garantie de la machine.**



DETRESSE O



DANGER. ATTENTION DU REBOND



ÉVITER LE CONTACT AVEC lamier



EN ENGINS AVANT LA PROTECTION DE BAR PRÉVENIR LE REBOND.



LIRE LA MACHINE INSTRUCTIONS



ELEMENTS DE PROTECTION EQUIPE ET PROTECTION VISUELLE



NE PAS UTILISER UNE SEULE MAIN



Tenez fermement la machine avec les deux mains.



DIAGONALE EN LIGNE SUR UN SYMBOLE INDIQUE « NON » O « Avoid ».

- Utiliser des chaussures de sécurité, des vêtements serrés, gants de protection et des dispositifs de protection pour les yeux, l'ouïe et de la tête.
- Ne pas permettre à quiconque de rester près du début de la scie ou travailler. Gardez les autres personnes et les animaux hors de la zone de travail.
- Ne commencez pas à couper jusqu'à ce que vous avez un espace de travail clair, pied sûr et un chemin de retraite de l'arbre qui tombe. En outre, planifier votre travail et affranchira espace de travail d'obstacles et, dans le cas de l'exploitation forestière pour le moins une évacuation voie la chute de l'arbre.
- Garder toutes les parties de votre corps loin de la chaîne de scie lorsque le moteur est en marche.
- Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la chaîne de scie est pas en contact avec quoi

que ce soit.

- Ne pas utiliser une chaîne qui est endommagée, mal réglée ou pas complètement montée et en toute sécurité. Assurez-vous que la chaîne cesse de se déplacer lorsque la commande de déclenchement de l'accélérateur est relâché.

- Éteignez le moteur avant de la scie à chaîne. Avant de faire le plein, ou l'entretien de la scie à chaîne, éteignez le moteur.



- Garder au sec libre, mélange huile ou de carburant propre et poignées.

- Utilisez la scie à chaîne que dans des zones bien ventilées. Ne pas démarrer le moteur à l'intérieur des lieux. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone nuisible.

- Garde contre le recul. Kickback peut entraîner une perte de contrôle dangereuse de la scie à chaîne.

- Les pièces métalliques atteignent des températures élevées immédiatement après l'arrêt du moteur.



- Ne jamais utiliser la machine ...

1. Lorsque le sol est glissant ou lorsque d'autres conditions qui peuvent rendre impossible de maintenir une posture stable.

2. La nuit, parfois de fort brouillard, ou à tout autre moment dans votre champ de vision peut être limitée. Pendant les tempêtes de pluie, pendant les orages, parfois de forts vents ou à tout moment lorsque les conditions météorologiques pourraient le rendre dangereux d'utiliser ce produit.

3. Avec une chaîne endommagée ou déréglé ou n'est pas complet et monté en toute sécurité. Assurez-vous que la chaîne de scie cesse de se déplacer lorsque la commande de déclenchement de l'accélérateur est relâché. Ne jamais régler la barre de guidage ou scie à chaîne lorsque le moteur est en marche.

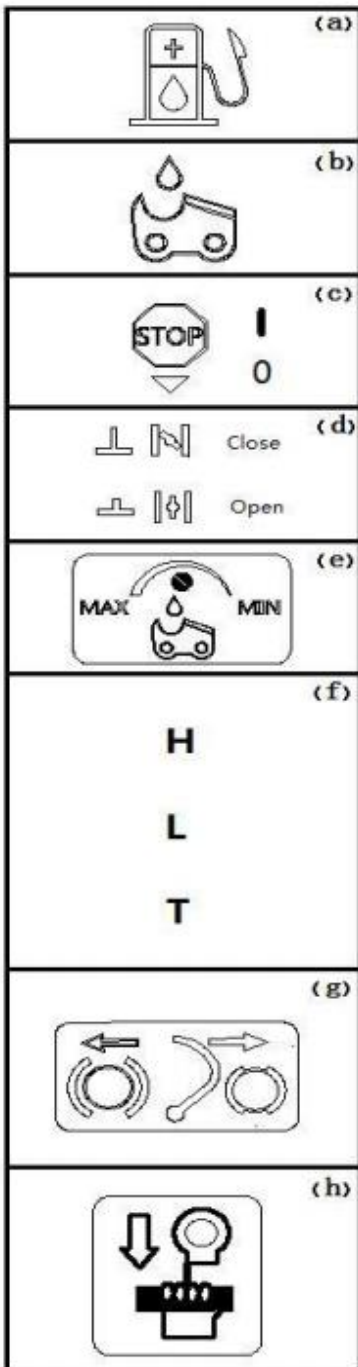
4. Sous l'influence de l'alcool, quand on souffre d'épuisement / manque de sommeil, quand la somnolence de la souffrance à la suite de la prise de médicaments ou à tout autre moment dans son jugement pourrait être compromis.

Le manque de sommeil, la fatigue ou les résultats de l'épuisement physique à un niveau de soins inférieur, et ce conduit tour à des accidents et des blessures. Nous vous recommandons donc de limiter la quantité de temps à utiliser la machine continue à environ 10 minutes par session, et de prendre 10-20 minutes de repos entre les séances de travail. Essayez aussi de garder le montant total du travail effectué en une journée de moins de 2 heures ou moins.

Lorsque vous utilisez la machine n'oubliez pas de porter des vêtements appropriés et un équipement de protection: casque, des lunettes ou un écran facial, des gants de travail lourds, bottes de travail glisser, protection de l'ouïe et doit porter avec lui.

3. Symboles sur la machine

Pour un fonctionnement sûr et l'entretien de votre machine, assister les symboles sont sculptés en relief sur la machine.



(A) L'endroit où reconstituer de mélange d'essence.
Position: Dans le bouchon du réservoir de carburant

(B) La place de la chaîne de fuel-oil.
Position: Dans le bouchon d'huile

(C) Informations concernant le commutateur. Si le commutateur est en position « 0 » la machine est éteinte. Position: arrière gauche de la machine.

(D) de starter. Tirer le starter sur la prise d'air est fermée. Position: arrière droit de la machine.

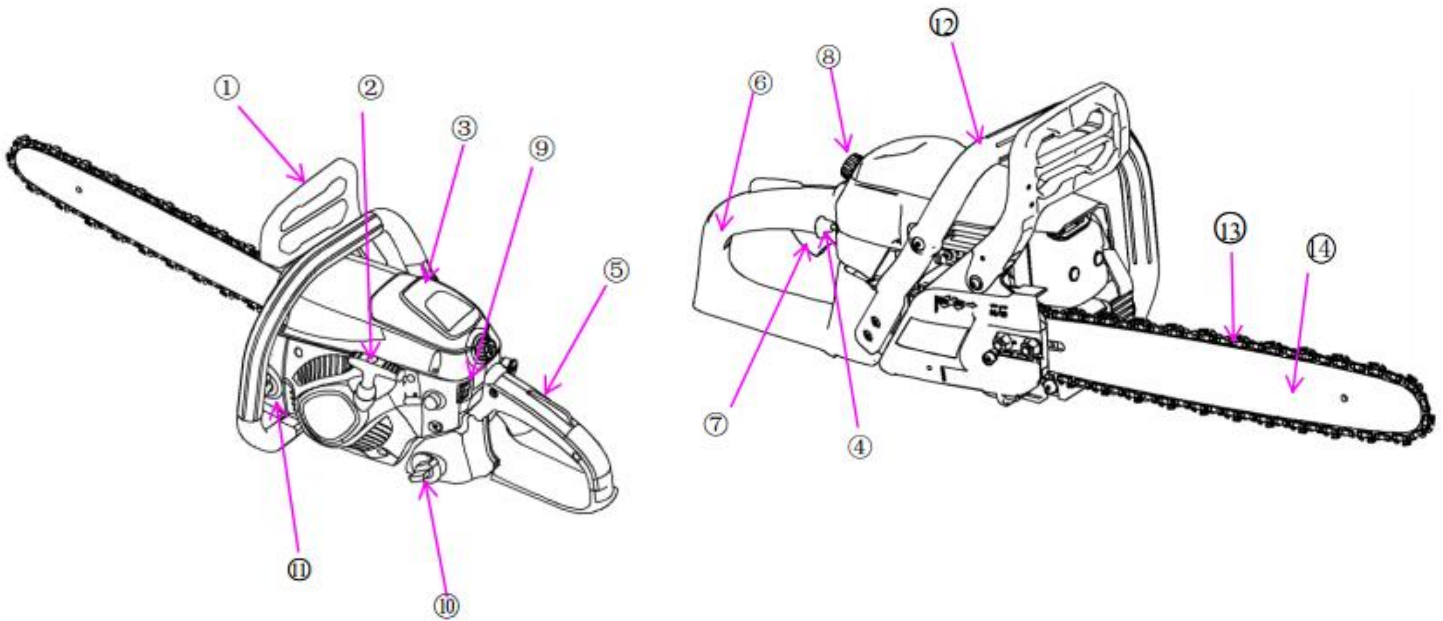
(E) Conditions de régulation d'huile.
« MIN » est la direction pour réduire la production d'huile lubrifiante.
« MAX » est la direction pour augmenter la production d'huile lubrifiante.

(F) Position de hautes révolutions du réglage (H)
Position de faible vitesse du réglage (L)
Position de la vitesse de ralenti du réglage (T)
Placer la machine: arrière gauche de la machine.

(G) Frein de chaîne. Transférer la chaîne freine. Sauvegardez la chaîne est lâche et opérationnel.

(H) de la poignée de démarrage manuel.

4. PIÈCES DE LA MACHINE



- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. protection frontale | 8. bouton Fermer |
| 2. poignée de démarrage | 9. éteindre |
| 3. Filtre à air | 10. réservoir à carburant |
| 4. accélérateur | 11. Réservoir d'huile |
| 5. verrouillage de l'accélérateur | 12. Transport Asa |
| 6. Retour Asa | 13. chaîne |
| 7. accélérateur | 14. épée |

5. MISE EN PLACE DU SWORD ET DE LA CHAÎNE

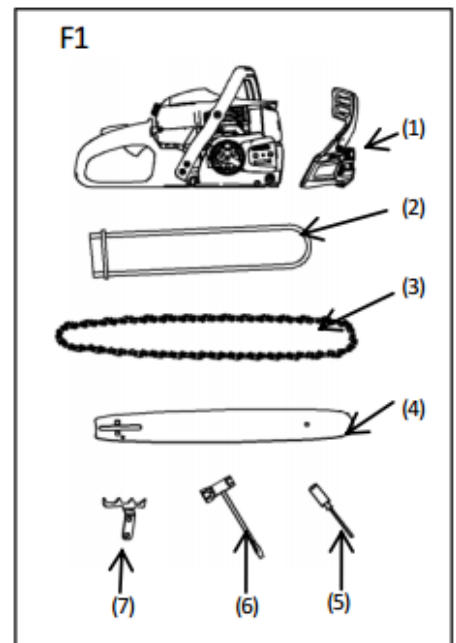
Tronçonneuse paquet standard contient les éléments suivants:

- (1) du moteur (2) épée de couverture de protection
 (3) la chaîne de coupe (4) coupe Epée
 (5) tournevis de réglage (6) d'allumage de bougie
 (7) support Garra

Ouvrez la boîte et installer l'épée et de la chaîne sur le bloc moteur comme il est indiqué ci-dessous:

La chaîne a des arêtes vives. Porter des gants de protection pour leur sécurité.

1. Retirer le blindage à la poignée avant de vérifier que le frein de chaîne est pas.
2. Retirez l'écrou et retirer le couvercle de la chaîne. Set crampon avec deux vis à l'avant-garde de la scie à chaîne.
3. Retirer la chaîne d'espacement.
4. Placez la lame sur le bloc moteur, puis pousser l'embrayage.
5. Placer l'épée de chaîne, dans le pignon de chaîne de transmission et autour de la lame.



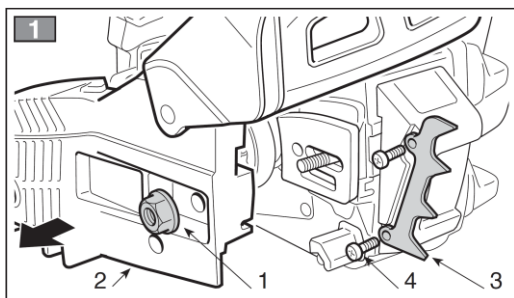
6. Régler la position de la chaîne de broche du tendeur, puis insérer la goupille de serrage dans le trou inférieur de la barre de guidage de l'épée. Placer le couvercle unité de moteur d'embrayage et serrer l'écrou de fixation. Tout en maintenant la pointe de la barre, régler la tension de la chaîne en faisant tourner la vis de serrage jusqu'à

ce que les attaches touchent le fond du rail de barre.

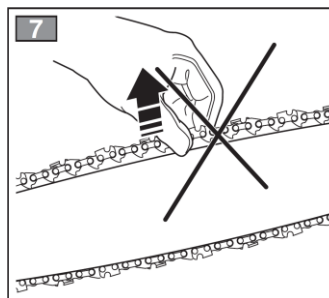
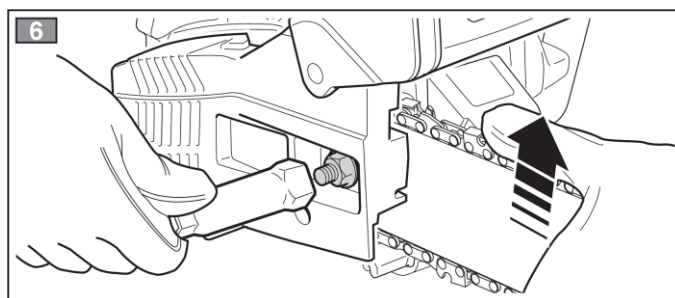
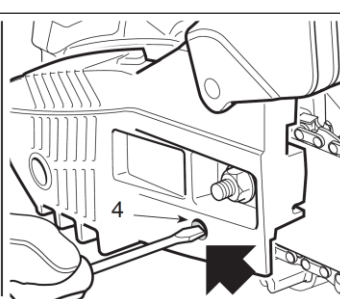
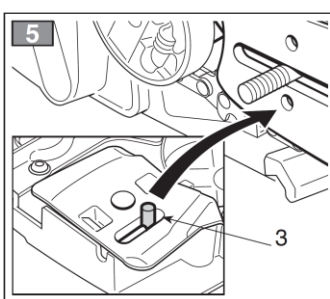
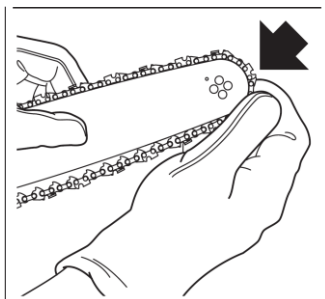
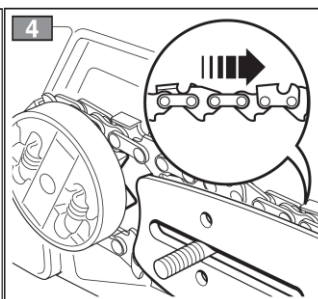
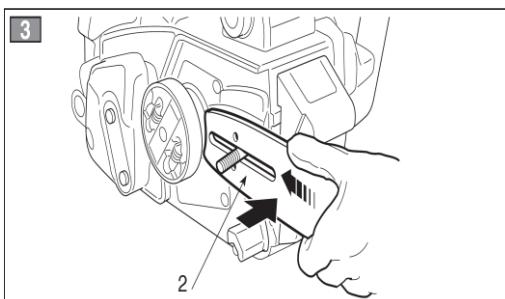
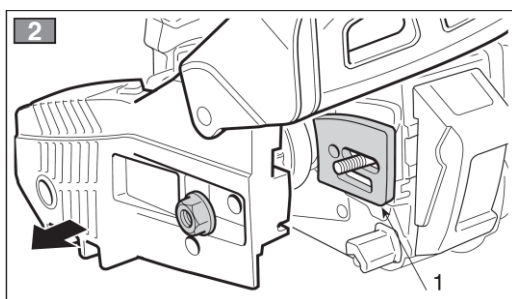
7. serrer l'écrou de blocage avec la pointe bar tenue (12 ~ 15 Nm). Vérifiez ensuite la chaîne pour la rotation en douceur et une bonne tension tout en se déplaçant à la main.

8. Vérifier la tension de la scie à chaîne. Utilisez votre main pour soulever le maillon de la chaîne qui positionne le centre de la longueur de coupe sur les 10N dur. Si le lien de la chaîne est hors de l'épée toute voie, il est nécessaire de tendre la chaîne.

Il est très important de maintenir la tension de la chaîne appropriée. L'usure rapide de la barre de guidage ou d'une chaîne peut être causée par une tension incorrecte ou mal réglée. Surtout quand une nouvelle chaîne est utilisée, prenez bien soin comme il devrait examiner souvent pour éviter de tels problèmes.



1. écrou
2. couvercle d'embrayage
3. griffe Shock
4. vis filetée



ATTENTION AVEC COUP DE PIED!

Kickback peut se produire à travailler avec la machine. Ne vous fiez pas exclusivement sur les dispositifs de sécurité intégrés dans votre scie à chaîne. En tant qu'utilisateur / une scie à chaîne, vous devriez prendre des mesures pour votre sécurité et d'autres personnes et les animaux autour d'eux.

Avec une compréhension de base du recul, vous pouvez réduire ou éliminer l'élément de surprise. Un revers contribue aux accidents soudains. Par conséquent, nous vous recommandons de toujours garder une bonne adhérence de la scie à chaîne fermement avec les deux mains. Une poignée ferme contribuera à réduire le recul et de maintenir le contrôle de la scie. Aussi, assurez-vous que la zone que vous coupez est libre de tout obstacle.

Ne pas prolonger ou couper au-dessus la hauteur des épaules et utiliser uniquement des épées et des chaînes spécifiées par le fabricant ou son équivalent.

6. COMBUSTIBLE ET HUILE DE CHAÎNE



■ CARBURANT

Les moteurs sont lubrifiés avec de l'huile moteur à essence spécialement formulé 2 refroidi par air. Si l'huile est pas disponible, utilisez une qualité ajoutée antioxydant d'huile qui est spécifiquement pour une utilisation dans les moteurs 2 temps à refroidissement par air.

RAPPORT DE DOSAGE RECOMMANDÉ 40 ESSENCE: HUILE 1

CARBURANT SANS HUILE (95 PLOMB OCTANE).

HUILE moteurs 2-temps.

COMMENT MIX FUEL?

des quantités préalablement mesurées d'essence et d'huile à mélanger. Mettez un peu de gaz dans un réservoir de carburant propre. Verser l'huile et bien agiter. Verser dans le reste de l'essence et agiter à nouveau pour au moins une minute. Placer une indication claire à l'extérieur du récipient ou récipient pour éviter de mélanger avec de l'essence ou d'autres récipients.

Guide de mélange:

Essence (L)	1	2	3	4	5
huile 2T (ml)	25	50	75	100	125

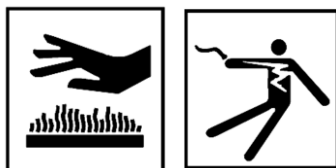
7. AVANT D'UTILISER

Vérifiez la zone où elle travaillera et la direction de la découpe de l'objet. S'il y a un obstacle, retirez-le avant de démarrer la machine. Ne jamais commencer à couper sans avoir revu avant la zone de travail, et prévu d'avoir assuré leur danger de chute libre parcours arbre ou similaires.

Soyez prudent et garder les autres personnes et les animaux hors de la zone de travail dont le diamètre est environ 3 fois l'objet de coupe. Vérifier si la machine usés, des pièces détachées ou endommagées. Ne jamais utiliser une machine endommagée, mal réglée, ou qui ne soit pleinement et fermement monté.

Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la chaîne de scie est pas en contact avec quoi que ce soit. Garder au sec libre, propre et poignées mélange d'huile ou de carburant. Assurez-vous que la chaîne cesse de se déplacer lorsque la commande de déclenchement de l'accélérateur est relâché.

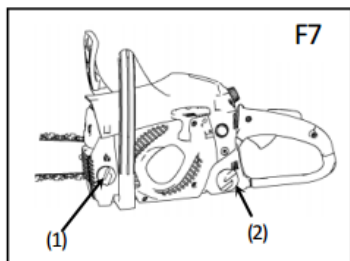
8. UTILISATION ET PRECACIONES



Tenez toujours la machine fermement avec les deux mains lorsque le moteur est en marche. Utilisez une prise ferme avec le pouce et les doigts autour des poignées. Gardez toutes les parties de votre corps loin de la machine lorsque le moteur est en marche.

Ne pas toucher le pot d'échappement, bougie, ou d'autres parties métalliques du moteur alors que le moteur est en marche ou immédiatement après l'arrêt du moteur. Le fait où cela pourrait

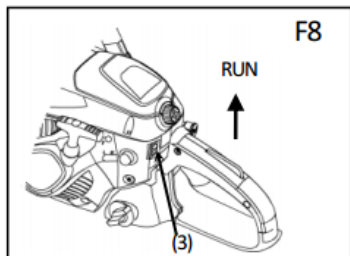
causer des brûlures graves ou de choc électrique.



1. Remplir les réservoirs de carburant et d'huile de chaîne, respectivement, et serrer fermement les bouchons.

- (1) Chaîne Huile
- (2) Essence

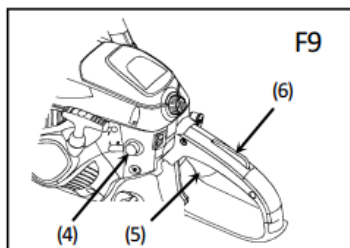
2. Mettez l'interrupteur sur « I »



3. Tout en maintenant le levier d'accélérateur avec le blocage d'accélérateur pousser le carburant primaire ayant carburant et couper les gaz pour le maintenir dans la position initiale.

4. Lorsque vous redémarrez immédiatement après l'arrêt du moteur, laisser le starter en position ouverte.

5. Tout en maintenant la scie en toute sécurité sur le sol, tirer sur la corde de démarrage dur et lorsque le moteur est en marche, appuyez sur le starter et tirer le démarreur de manche à nouveau pour démarrer le moteur.



6. Laisser le moteur chaud en appuyant sur l'accélérateur. Laisser le moteur tourner au ralenti quelques minutes avant de commencer à travailler à des vitesses plus élevées. Restez à l'écart de la chaîne comme il va commencer à tourner le démarrage du moteur. Après le démarrage du moteur, tourner à scie à chaîne moyenne vitesse et de vérifier si l'huile de chaîne est correctement distribué.

9. FONCTIONNEMENT

Dévisser et enlever le bouchon du carburant et le bouchon d'huile. Remplir le réservoir de carburant et le réservoir d'huile à 80% de la capacité totale. Fixer le réservoir de carburant du couvercle et de l'huile en toute sécurité et essuyer tout déversement de carburant autour de l'unité. Mettez l'interrupteur en position « I ». Tirez pour démarrer.

Le starter se ferme et le levier des gaz restent alors dans la position de départ initiale. Appuyez ensuite sur la couche de fond jusqu'à ce que le carburant entre les deux.

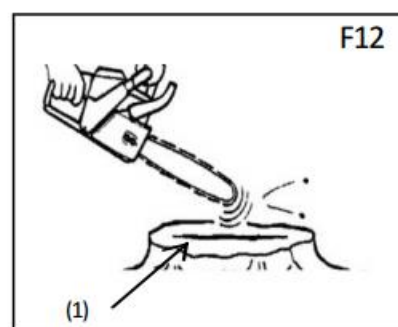
■ Vérifier l'huile

Après le démarrage du moteur, placez la vitesse de la chaîne à « vitesse moyenne et voir si l'huile de chaîne est distribuée de manière adéquate.

Le débit d'huile de la chaîne peut être modifié par l'insertion d'un tournevis dans le trou dans le fond du côté de l'embrayage. Tourner dans le sens horaire de l'arbre pour augmenter le débit d'huile. Faites pivoter l'axe des aiguilles de l'horloge pour réduire le débit d'huile. Ajuster en fonction de leurs conditions de travail.

Le réservoir d'huile doit rester presque vide au moment où le carburant est épuisé. Toujours remplir avec de l'huile et de l'essence à la fois.

■ CONSEILS DE COUPE



Avant de poursuivre leur travail, lire « Utilisation en toute sécurité » section, il est recommandé de billes coupées de simples pratiques d'abord. Ceci vous aidera à vous habituer à votre appareil.

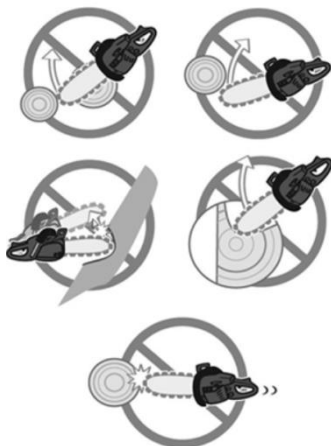
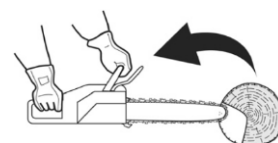
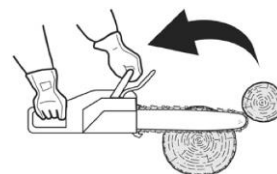
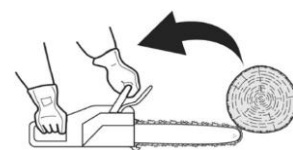


Respectez toujours les règles de sécurité peuvent limiter l'utilisation de la machine. La scie à chaîne ne doit être utilisée pour le bois coupé. Il est interdit de couper d'autres types de matériaux. Les vibrations et le rebond sont avec différents matériaux et les conditions des normes de sécurité seront respectées. Ne pas utiliser la scie à chaîne en tant que levier pour lever, déplacer ou objets cassés. Ne pas accrocher sur des supports fixes. Il est interdit d'installer des outils ou des applications à la prise de force qui ne peut être spécifiée par le fabricant.

Pas besoin d'appuyer sur la scie coupe contre le tronc. Appliquer seulement une légère pression pendant le fonctionnement du moteur à pleine vitesse.

inspection quotidienne avant utilisation et après une chute ou d'autres impacts pour identifier des dommages importants ou des défauts est recommandé.

Charger le moteur avec la chaîne saisie dans une coupe peut endommager le système d'embrayage. Lorsque la chaîne de scie est pris dans la coupe, ne pas essayer de l'enlever par la force, mais utiliser un coin ou un levier pour ouvrir la coupe.



- Protecteur de commissions occultes

Cette scie est également équipé d'un frein de chaîne qui arrêtera la chaîne si le recul si cela fonctionne correctement. À vérifier le fonctionnement du frein de chaîne avant chaque utilisation, la scie tourne à pleine vitesse pendant de 1 à 2 secondes et pousser en avant la garde à la main avant. La chaîne doit cesser immédiatement avec le moteur à plein régime. Si la chaîne est arrête lentement ou ne s'arrête pas, contactez le centre de service du fabricant ou de l'importateur pour remplacer la bande de frein et le tambour d'embrayage avant utilisation.

bon fonctionnement avant



Il est extrêmement important que le frein de chaîne pour vérifier le chaque utilisation et que la chaîne tient à maintenir le niveau de

sécurité de cette retraite de montagne. Le retrait des dispositifs de sécurité, entretien inadéquat ou le remplacement incorrect de la barre ou de la chaîne peut augmenter le risque de blessures graves en raison de rebond.

■ Couper un arbre

1. Décider de la direction d'abattage compte tenu du vent, le soutien de l'arbre, l'emplacement des branches lourdes, la facilité d'emploi après l'abattage et d'autres facteurs.

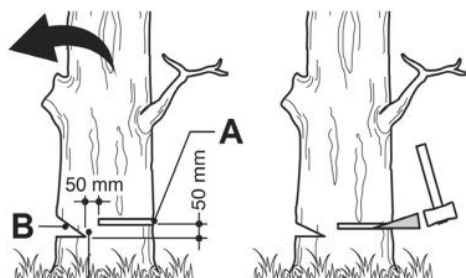
(A) Abattage.

(B) Ces entailles.

2. Lors du nettoyage de la zone autour de l'arbre, organiser un bon pied et le chemin de la retraite.

3. un tiers encoche du chemin dans l'arbre du côté de la clairière.

4. Faire une coupe d'abattage du côté opposé de l'encoche et à un niveau légèrement plus élevé que le fond de l'encoche.



Lors de l'abattage d'un arbre, assurez-vous d'avertir les travailleurs voisins du danger.

■ COUPE ET JOURNAUX ébranchage

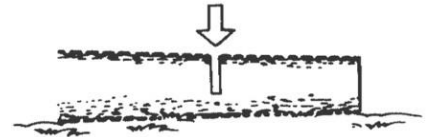
1. Assurez-vous toujours que votre bande de roulement, et la stabilité de l'arbre.
2. Surveillez rouler une souche.
3. Lisez les instructions pour une opération « Safe » pour éviter un contrecoup.

Avant de commencer le travail, vérifiez le sens de la force de flexion à l'intérieur du journal à couper.

Toujours terminer la coupe à partir du côté opposé de la direction de flexion pour empêcher les débris de la barre de guidage pris au piège dans la coupe.

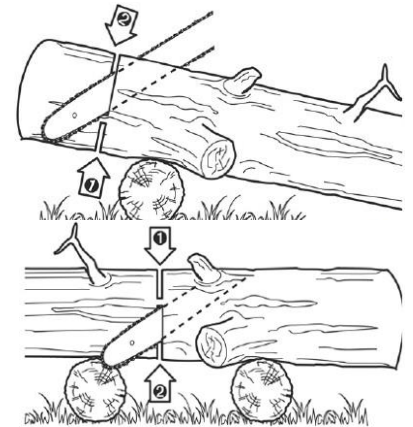
Couper un tronc non pris en charge

Sierre jusqu'à la moitié, puis rouler le journal et coupé du côté opposé.



Couper un tronc supporté

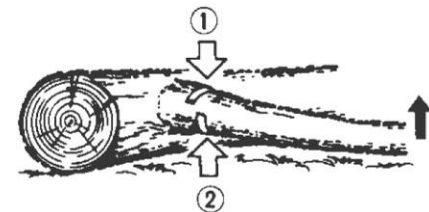
Dans la zone A dans l'image ci-dessus, à partir de la Sierre un tiers et la finition du bas par sciage à partir du haut. Dans la zone B, Sierre vers le bas à partir du haut d'un tiers et la finition par sciage à partir du bas.



Ébranchage un arbre abattu de

Tout d'abord vérifier la direction dans laquelle la branche est courbée.

Ensuite, faire une coupe peu profonde dans l'élément de côté comprimé pour empêcher les larmes. Couper à travers le côté serré.



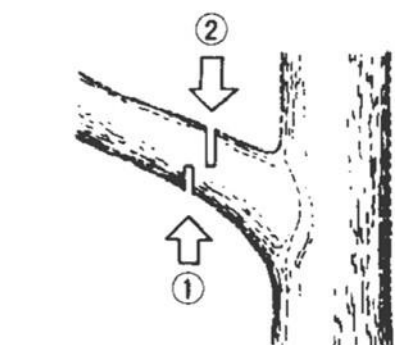
Soyez attentif à inverser une branche coupée qui est comprimé ou résister à la pression.



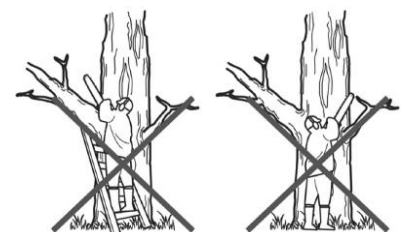
taille

Couper en bas, en haut d'arrivée

1. Ne pas utiliser une base instable ou une échelle.
2. Penchez pas trop.
3. Ne pas couper au-dessus de la hauteur des épaules.
4. Utilisez toujours les deux mains pour serrer la scie.



pointe de pare-chocs devrait toujours mettre pendant que la scie est utilisée dans le tronc de l'arbre. Poussez la pointe de pare-chocs sur le tronc en utilisant la poignée arrière. Appuyez sur la poignée avant dans la direction de la ligne de coupe. pointe pare-chocs doit être réglée pour suivre la direction de la scie si nécessaire. Utilisez une pointe de pare-chocs lors de la coupe des arbres et des branches épaisses peuvent assurer leur sécurité et réduire les effectifs et le niveau de vibration.

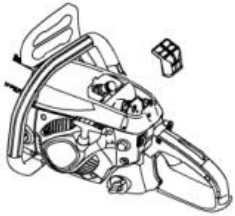


S'il y a un obstacle entre le matériau et la coupe de la scie, éteignez la machine. Attendez jusqu'à ce qu'il arrête complètement. Utilisez le gant et enlever la barrière. Si doit être retiré de la chaîne, suivez les

instructions de la part de l'installation dans le manuel. devrait effectuer un test après le nettoyage et la nouvelle installation. Si elle est une vibration mécanique ou le bruit découvert, s'il vous plaît cesser d'utiliser et contactez votre revendeur.

10. ENTRETIEN

Avant de nettoyer ou de réparer votre machine, assurez-vous qu'il est arrêté correctement. Déconnecter la bougie d'allumage afin d'éviter accidentelle de départ possible. Suivez les instructions pour effectuer des procédures d'entretien régulier avant l'opération et des routines de maintenance quotidienne. Un mauvais entretien peut causer des dommages graves à la machine.



10.1. filtre à air

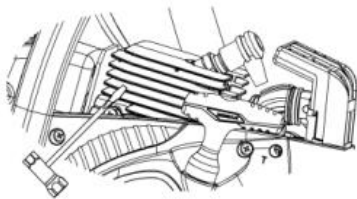
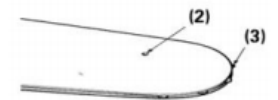
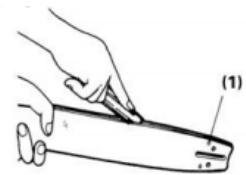
Le filtre à poussière peut être enlevée avec une solution de détergent et d'eau chaude. Pour nettoyer la saleté dans les mailles, retirez le couvercle du filtre et la brosse dans l'essence. Lorsque l'air comprimé est utilisé, souffler de l'intérieur.



10.2. L'épée

Lors du retrait de la lame, enlever la sciure de bois dans la rainure de la barre et d'une entrée de lubrification. Graisser l'épée de pignon.

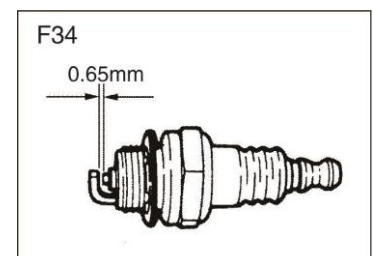
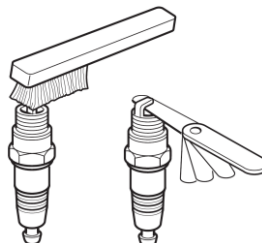
Vérifier les fuites de carburant et des attaches en vrac et des dommages aux parties principales, en particulier manipuler les articulations et les barres de guidage de montage. En cas de défaut constaté, assurez-vous qu'il soit réparé avant d'utiliser à nouveau.



10.3. Fins cylindre

colmatage de la poussière entre les ailettes du cylindre va provoquer une surchauffe du moteur. Vérifier périodiquement les ailettes après avoir enlevé le couvercle de l'embrayage, puis utiliser la pression d'air pour nettoyer les ailettes du cylindre.

10.4. bougies -Nettoyer les électrodes avec une brosse métallique et ajuster l'intervalle de 0,65 mm, selon les besoins.



10.5 ENTRETIEN ET SWORD CHAIN (KEEN)

Il est très important de préserver la chaîne et la barre de coupe dans les meilleures conditions et coupe correctement pointu. Aiguiser la chaîne lorsque le suivant se produit:

Chip devient une poudre fine.

Vous devez appuyer et forcer la scie à couper.

La coupe ne va pas droit.

Vibration augmente.

Augmente la consommation de carburant.

Utiliser les moyens appropriés pour la chaîne d'affûtage portant la chaux de la machine.

Chaîne: 3 / 8LP 0,050

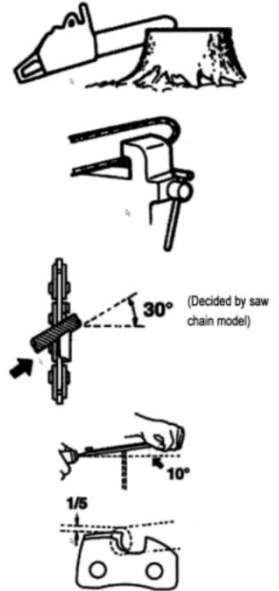
Lima diamètre: 4,0 mm

Placez le fichier dans la dent et pousser tout droit. Maintenez la position comme indiqué dans l'image.

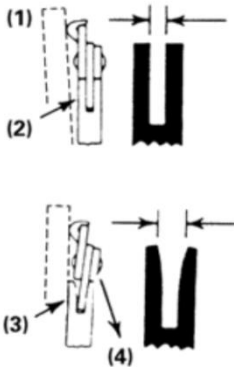
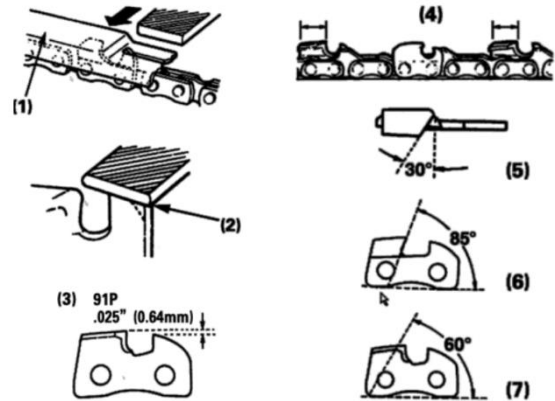
Après chaque coupe, vérifier la profondeur des guides de coupe et rebâjelas comme on le voit aussi dans l'image.

Assurez-vous d'arrondir l'extrémité du guide pour éviter les ruptures ou contrecoup brin.

Il est important que chaque dent de coupe a la même longueur. Et aussi suivre les mêmes angles, comme indiqué dans l'image.



1. Guide de profondeur.
2. Assurez-vous que le guide est arrondi.
3. Guide de référence Profondeur
4. Longueur de la dent de coupe
5. angle sidecut
6. angle de coupe supérieure



Tourner l'épée de temps en temps pour éviter une usure inégale.

L'épée de chemin de fer doit toujours carré. Vérifier l'usure et appliquer la chaux aux imperfections de match.

1. règle
2. rail correct
3. Rapport ferroviaire
4. chaîne d'inclinaison

Pour éviter le danger d', NE JAMAIS utiliser une autre épée ou d'une chaîne sur cette machine qui ne correspond pas à celles indiquées.

La combinaison équipant la machine est conforme à la norme ANSI B175.1-2000.



Gardez toujours la sécurité de la machine pendant toute sa durée de vie entière.

Les dangers peuvent se produire pour les raisons suivantes:

- entretien inapproprié
- L'utilisation non autorisée de composants
- La suppression ou la réduction des éléments de sécurité

11. STOCKAGE

1. Vider le réservoir de carburant et faire tourner le moteur sans carburant.
2. Vider le réservoir d'huile.
3. Essuyez l'ensemble de l'unité.
4. Mettez l'unité dans un endroit sec et hors de la portée des enfants.

12. TROUBLE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
1) Le non-départ	trouver de carburant - replaces si l'eau ou tout autre mélange de qualité inférieure. -Départ en cas d'inondation du moteur. -Contrôlez la bougie d'allumage	-Remplacer avec le carburant approprié. -Retirez et retirez le fil de bougie d'allumage. Ensuite, tirez à nouveau le démarreur sans apprêt. -Remplacer un nouveau.
2) l'absence d'alimentation / d'accélération pauvre / ralenti irrégulier	l'eau de carburant -check ou un mélange de qualité inférieure. sabots de filtre à air -Vérifier -Vérifier le carburateur pour un réglage inadéquat.	-Remplacer par le carburant approprié. propre aiguilles de réglage de la vitesse
3) L'huile ne laisse pas	-Vérifier par huile de qualité inférieure -Contrôlez l'obstruction du passage d'huile	remplacer propre

Si l'unité nécessite un service supplémentaire d'examen, contactez un service autorisé ANOVA dans votre région.

13. GARANTIE

Ce produit est garanti conformément aux dispositions légales sur une période de 12 mois à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.

Cette garantie couvre tous les défauts de défauts matériels de production ne comprend pas de pièces d'usure normales telles que les roulements, les brosses, les fils, les fiches ou les accessoires tels que les forets, mèches, lames de scie, etc., des dommages ou des défauts résultant d'abus ou altérations; Ni les coûts de transport.

Nous nous réservons le droit de refuser toute réclamation lorsque l'achat ne peut pas être vérifiée ou quand il est clair que le produit n'a pas été correctement entretenu. (Fentes de ventilation propre, balais de charbon régulièrement entretenus ...)

Votre facture d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.

Son outil ne est pas retiré doit être retourné à votre revendeur dans un état de propreté acceptable et dans son étui moulé d'origine le cas échéant à l'unité ainsi que la preuve d'achat.

14.ENVIRONNEMENT

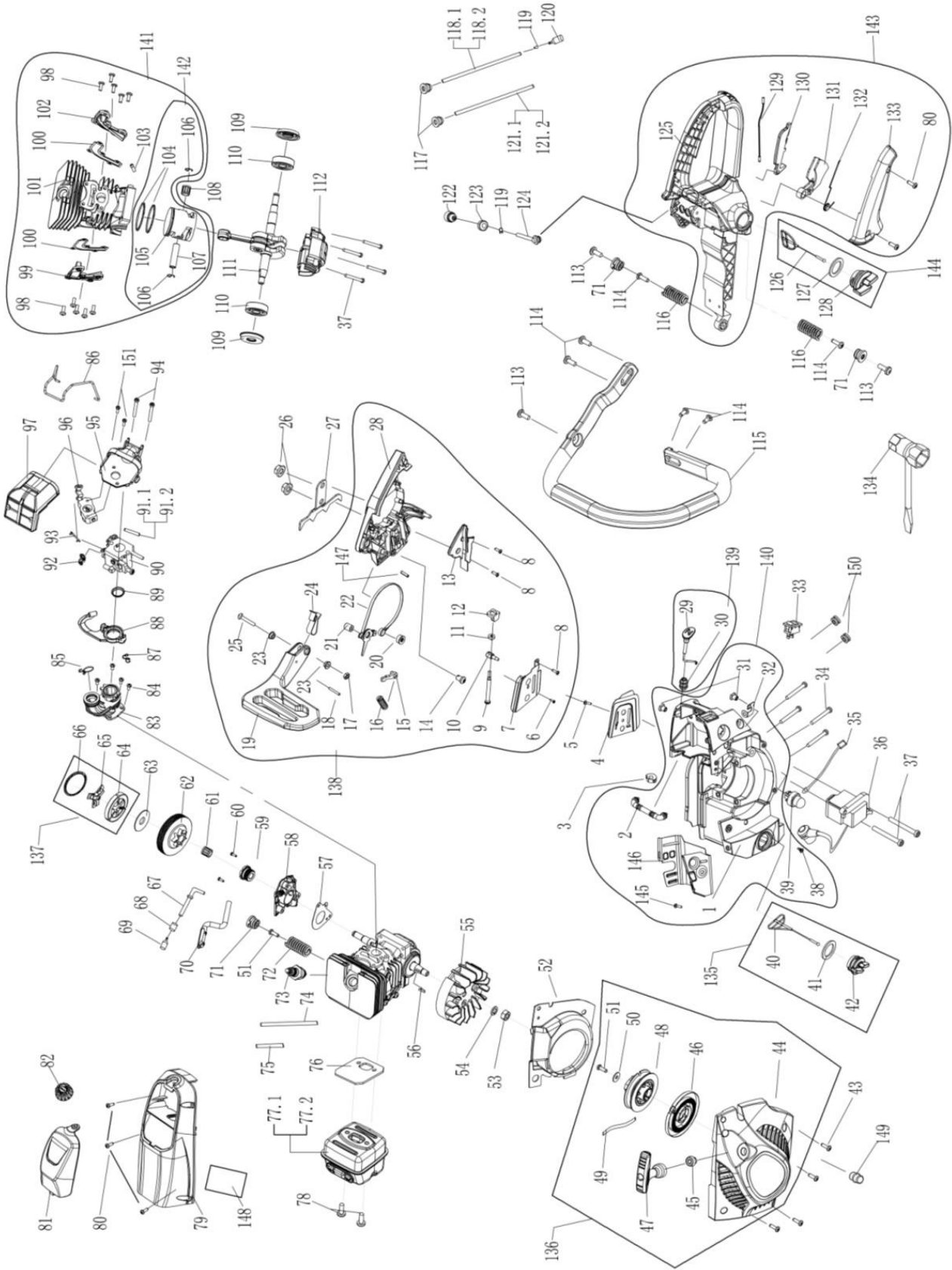


Si votre machine doit être remplacée après une utilisation prolongée, ne le mettez pas dans les ordures ménagères, en disposer d'une manière respectueuse de l'environnement. verser jamais mélange lubrifiant de chaîne de déchets ou de combustible 2 fois dans le réseau d'égouts ou le sol. Vous devez aller à un point particulier ou d'une collection de vidage.

Si la machine sera mis au rebut ou ne sont plus nécessaires, ne jetez pas l'appareil avec vos déchets ménagers, mais en disposer d'une manière respectueuse de l'environnement. Vider complètement les réservoirs d'huile / lubrifiant et carburant et éliminer les déchets à un point de collecte spéciale ou décharge. S'il vous plaît disposer également de l'appareil lui-même à un point de collecte / recyclage accord. Ce faisant, les pièces en plastique et en métal peuvent être séparés et recyclés. Information sur l'élimination des matériaux et des dispositifs sont disponibles auprès de votre administration locale.

15.PIECES

MG3514 **AMOVA**





Distribuidora

Millasur, SL
RUA EDUARDO PONDAL, n ° 23 PISIGÜEIRO
15688 OROSO - A COROGNE
ESPAGNE



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément aux différentes directives communautaires, confirme par les présentes, en raison de sa conception et de construction, et selon le marquage CE imprimé par le fabricant sur elle, la machine identifiée CONFORME document avec les exigences pertinentes et la sécurité de base et de la santé des directives communautaires. Cette déclaration valide le produit pour afficher le symbole CE.

Dans le cas où la machine est modifiée et cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiqué au distributeur, cette déclaration perd sa valeur et l'effet.

Nom de la machine: TRONCONNEUSE

modèle: **MG3514**

Reconnu et approuvé la norme qui correspond à:

Directive 2006/42 / CE
Directive 97/68 / CE ~ 2012/46 / UE

Selon:

ISO 11681-1 EN: 2011 (BM50377712 0001)

Cachet de
l'entreprise

millasur
Rúa Eduardo Pondal, n° 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

10/04/2018